



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 April 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 20

Экономическое развитие в Европе

(Программа 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	3
Общие сведения о ресурсах	6
Прочая информация	12
A. Директивные органы	14
B. Руководство и управление	15
C. Программа работы	21
Подпрограмма 1. Окружающая среда	21
Подпрограмма 2. Транспорт	28
Подпрограмма 3. Статистика	37
Подпрограмма 4. Экономическое сотрудничество и интеграция	42

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.



Подпрограмма 5. Устойчивая энергетика	46
Подпрограмма 6. Торговля	51
Подпрограмма 7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	57
Подпрограмма 8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	61
D. Вспомогательное обслуживание программы	66
Приложения	
I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов	69
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	70
III. Мероприятия, которые осуществлялись в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, но не предусматриваются на 2014–2015 годы	72

Общий обзор

Таблица 20.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы ^a	72 716 600
Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи	(1 873 000)
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы	(359 600)
Общее изменение объема ресурсов	(2 232 600)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы ^a	70 484 000

^a По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

Таблица 20.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	200	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 34 С-4, 36 С-3, 21 С-2/1, 6 ОО (ВР), 69 ОО (ПР)
Упраздняемые должности	(7)	1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 2 1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 3 1 С-4 и 1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 4 1 С-3, 1 С-2 и 1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 6
Передаваемые должности	3	2 ОО (ПР) из подпрограммы 3 в компонент «Руководство и управление» 1 ОО (ПР) из подпрограммы 1 в подпрограмму 8
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	193	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 33 С-4, 35 С-3, 20 С-2/1, 6 ОО (ВР), 65 ОО (ПР)

Общая направленность

- 20.1 За осуществление данной программы отвечает Европейская экономическая комиссия (ЕЭК).
- 20.2 В соответствии с положениями нормативных и директивных документов и в рамках существующих процессов ЕЭК будет содействовать обеспечению устойчивого развития и регионального сотрудничества и интеграции, используя для этого: а) стратегический диалог;

Примечание: В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО — категория общего обслуживания; МР — местный разряд; НП — национальный персонал; НСС — национальный сотрудник-специалист; ПБВ — прикомандирование на безвозмездной основе; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; СО — служба охраны; КР — категория рабочих; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ВБ — внебюджетные ресурсы.

- б) нормативную работу; и с) региональные сети экспертов.
- 20.3 Программа будет также содействовать развитию технического сотрудничества со странами с переходной экономикой в целях оказания им помощи в присоединении к международным правовым инструментам, нормам и стандартам и выполнении их положений. Именно эти менее развитые страны будут основными бенефициарами технического сотрудничества с ЕЭК: им будут оказываться консультационные услуги по вопросам политики, будет осуществляться деятельность по наращиванию их потенциала, и в них будут реализовываться проекты на местах.
- 20.4 Программа будет осуществляться во взаимодействии с национальными правительствами, международными, региональными и субрегиональными организациями и финансовыми учреждениями, частным сектором, научными кругами, гражданским обществом и неправительственными организациями.
- 20.5 Будет обеспечиваться должный учет гендерного аспекта развития, поскольку женщины составляют половину населения и являются активными участниками и бенефициарами процесса устойчивого развития в регионе. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин являются отличительной чертой всех подпрограмм ЕЭК. Кроме того, особое внимание в рамках программы будет уделяться роли женщин в экономике и поощрению развития предпринимательства среди женщин в регионе.
- 20.6 ЕЭК будет также добиваться общесистемной согласованности в осуществлении программы в попытке избежать параллелизма и сократить дублирование, достичь множественного эффекта, повысить отдачу и обеспечить долгосрочный характер своей работы. Для этого на глобальном уровне ЕЭК будет участвовать в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, Межучрежденческой группы по торговле и производственному потенциалу Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и механизмов «ООН-энергетика» и «ООН-водные ресурсы». На региональном уровне Комиссия будет осуществлять руководство Региональным координационным механизмом и активно участвовать в работе Группы региональных директоров для Европы и Центральной Азии. На страновом уровне она будет оказывать странам с переходной экономикой помощь в их усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем содействия осуществлению программ по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативы «Единая Организация Объединенных Наций».
- 20.7 Сотрудничество и координация с другими региональными комиссиями будет обеспечиваться путем проведения регулярных совещаний исполнительных секретарей, руководителей подразделений, занимающихся планированием программ, и координаторов либо непосредственно, либо через Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями.
- 20.8 Совместно осуществляемая ЕЭК и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) Специальная программа Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии будет служить главным механизмом сотрудничества ЕЭК с другими соответствующими заинтересованными сторонами в Центральной Азии, в частности с Международным фондом по спасению Аральского моря, Региональным центром Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Конференцией по региональному экономическому сотрудничеству, посвященной Афганистану.
- 20.9 Главной темой программы ЕЭК в этом двухгодичном периоде будет экологизация экономики. Эта тема позволит Комиссии обеспечить взаимодополняемость и связанность всех восьми ее подпрограмм, а именно «Окружающая среда», «Транспорт», «Статистика», «Экономическое

сотрудничество и интеграция», «Устойчивая энергетика», «Торговля», «Лесное хозяйство и лесоматериалы» и «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение». Это также позволит интегрировать работу Комиссии в более широкий процесс устойчивого развития, основывающийся на трех взаимозависимых и взаимно подкрепляющих компонентах: экономическом развитии, социальном развитии и экологическом развитии.

- 20.10 Основываясь на итоговых решениях Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и деятельности по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, после 2015 года, ЕЭК, в частности, будет пропагандировать: а) положения, повышающие безопасность и эффективность автотранспортных средств и дорожную безопасность и уменьшающие шум, загрязнение воздуха и выбросы углекислого газа в транспортном секторе; б) комплексные стратегии, содействующие обеспечению устойчивого развития транспорта и транспортной инфраструктуры, включая смешанные перевозки (автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом), городского транспорта, альтернативных видов транспорта и здорового образа жизни (передвижение на велосипедах и пешком) в регионе; в) стратегии перехода к экономически оправданной, экологически безопасной и социально открытой устойчивой энергетике будущего путем повышения энергоэффективности, начала рентабельной выработки электроэнергии из возобновляемых источников и более чистого производства электроэнергии; г) стратегии обеспечения доступным и энергоэффективным жильем; д) методы контроля за факторами экологической уязвимости и процессом устойчивого развития; е) стратегии рационального использования природных ресурсов (воды, лесов, земель); ж) передовые практические методы инновационного развития на базе знаний и партнерские отношения между государственным и частным секторами; и з) торговые стандарты и положения, уменьшающие опасности и риски.
- 20.11 Для обеспечения связи этих областей деятельности с вопросами занятости, достойной работы и сокращения масштабов нищеты ЕЭК будет укреплять стратегическое партнерство с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями, включая Международную организацию труда, Международную организацию по миграции, Всемирный банк, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
- 20.12 В рамках последующей деятельности по выполнению решений седьмой Конференции на уровне министров «Окружающая среда для Европы», состоявшейся 21–23 сентября 2011 года в Астане, ЕЭК будет выступать за реализацию Регионального плана перехода к «зеленой» экономике и Астанинских предложений относительно действий по воде.
- 20.13 Конкретные меры, направленные на обеспечение выполнения программы, включали структурную реорганизацию отделов ЕЭК, слияние Группы технического сотрудничества и Группы планирования и контроля программ с Группой управления программами и создание Группы по стратегиям развития и межсекторальной координации. Дополнительные меры будут включать проведение заседаний с экономичным использованием бумажных материалов, эффективное использование средств, выделенных на поездки, сокращение числа публикаций в печатном виде, упорядочение административных процедур и хозяйственной практики и более эффективное использование информационных технологий и медиа-ресурсов. Для этого ЕЭК утвердила политику в отношении поездок, директиву по вопросам публикаций, директиву по регулярной программе технического сотрудничества, коммуникационную стратегию и руководящие принципы организации проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

Общие сведения о ресурсах

20.14 Общий объем предлагаемых ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов по данному разделу составляет 70 484 000 долл. США до пересчета, что в чистом выражении на 2 232 600 долл. США (или 3,1 процента) меньше бюджетных ассигнований на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам. Изменения в объеме ресурсов обусловлены следующими тремя факторами: а) перераспределением ресурсов между компонентами; б) изменениями объема ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи; и с) изменениями объема ресурсов, указанными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы.

20.15 Распределение ресурсов показано в таблицах 20.3–20.6 ниже.

Таблица 20.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые ман-даты и перераспределе-ние ресурсов между ком-понентами	В соот-ветствии с резолю-цией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее из-менение	В про-центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
A. Руководство и управление	7 558,2	9 208,0	–	528,6	(3,2)	–	525,4	5,7	9 733,4	18,8	9 752,2
B. Программа работы			–			–					
1. Окружающая среда	10 704,1	11 226,7	–	(264,3)	(23,3)	–	(287,6)	(2,6)	10 939,1	(2,2)	10 936,9
2. Транспорт	12 866,1	13 287,0	–	–	(264,3)	–	(264,3)	(2,0)	13 022,7	3,1	13 025,8
3. Статистика	9 839,5	9 916,1	–	(528,6)	(231,3)	–	(759,9)	(7,7)	9 156,2	(7,8)	9 148,4
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	4 397,3	4 838,6	–	–	(575,6)	–	(575,6)	(11,9)	4 263,0	(4,3)	4 258,7
5. Устойчивая энергетика	4 900,4	4 533,2	–	–	(10,0)	–	(10,0)	(0,2)	4 523,2	(5,7)	4 517,5
6. Торговля	8 612,6	8 085,7	–	–	(765,3)	–	(765,3)	(9,5)	7 320,4	(3,0)	7 317,4
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	2 358,9	2 379,9	–	–	–	–	–	–	2 379,9	3,3	2 383,2
8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	1 784,3	1 969,4	–	264,3	–	–	264,3	13,4	2 233,7	3,0	2 236,7
Итого B	55 463,2	56 236,6	–	(528,6)	(1 869,8)	–	(2 398,4)	(4,3)	53 838,2	(13,6)	53 824,6

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
С. Вспомогательное обслуживание программы	8 322,0	7 272,0	–	–	–	(359,6)	(359,6)	(4,9)	6 912,4	53,9	6 966,3
Всего 1	71 343,4	72 716,6	–	–	(1 873,0)	(359,6)	(2 232,6)	(3,1)	70 484,0	59,1	70 543,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.
В. Программа работы	25 010,8	27 934,9	25 985,0
С. Вспомогательное обслуживание программы	1 911,9	2 542,2	2 770,0
Итого 2	26 922,7	30 477,1	28 755,0
Всего 1 и 2	98 266,1	103 193,7	99 298,1

^a А/67/529 и Согг.1.

Таблица 20.4
Кадровые ресурсы

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-1	9	9	–	–	–	–	–	–	9	9
С-5	23	23	–	–	–	–	1	0	24	23
С-4/3	70	68	–	–	–	–	18	19	88	87
С-2/1	21	20	–	–	–	–	4	3	25	23
Итого	125	122	–	–	–	–	23	22	148	144
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	6	6	–	–	–	–	–	–	6	6

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Прочие разряды	69	65	–	–	–	–	7	7	76	72
Итого	75	71	–	–	–	–	7	7	82	78
Всего	200	193	–	–	–	–	30	29	230	222

Таблица 20.5

Потребности в ресурсах по статье временного персонала общего назначения, связанные с предлагаемым упразднением штатных должностей^a

Категория и разряд	Количество месяцев	Ресурсы (в тыс. долл. США)
ОО (ПР)	3	33,0
ОО (ПР)	8	88,1
ОО (ПР)	9	99,1
Всего		220,2

^a Предлагаемые единовременные потребности в ресурсах по статье временного персонала общего назначения, необходимые для продолжения финансирования в течение ограниченного периода трех штатных должностей, которые предлагается упразднить, как указано в таблице 20.4, но которые освободятся в двухгодичном периоде ввиду выхода на пенсию сотрудников, занимающих эти должности.

Таблица 20.6

**Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)**

Компонент	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Руководство и управление	13,8	–	–
В. Программа работы			
1. Окружающая среда	15,5	–	67,2
2. Транспорт	18,5	–	10,7
3. Статистика	13,0	–	0,6
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	6,0	–	4,9
5. Устойчивая энергетика	6,4	–	3,0
6. Торговля	10,4	–	1,7
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	3,4	–	0,6

Компонент	Прочие ресурсы, формируемые за счет национальных взносов		
	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет национальных взносов	Внебюджетные ресурсы
8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	3,2	–	1,7
Итого В	76,4	–	90,4
С. Вспомогательное обслуживание программы	9,8	–	9,6
Всего	100,0	–	100,0

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

- 20.16 Изменения объема ресурсов связаны с передачей одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 1 «Окружающая среда» в подпрограмму 8 «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» и передачей двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 3 «Статистика» в компонент «Руководство и управление». Идея предлагаемой передачи должностей состоит в обеспечении более эффективного распределения внутренних ресурсов в целях более эффективного выполнения порученных мандатов.

Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

- 20.17 Изменения объема ресурсов в размере 1 873 000 долл. США предлагаются в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как указано в таблице 20.7 ниже.

Таблица 20.7

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
1	Программа работы <i>Подпрограмма 4</i> Упразднение: 1 должность сотрудника по экономическим вопросам уровня С-4 <i>Подпрограмма 6</i> Упразднение: 1 должность технического редактора уровня С-3 1 должность сотрудника по анализу программ уровня С-2	Повышение эффективности использования ресурсов с помощью новых методов работы и путем достижения большей синергии между различными тематическими областями Общее сокращение: 999 500 долл. США Упразднение должностей частично повлияет на основное обслуживание межправительственных совещаний, и эти последствия будут устранены посредством перераспределения работы между оставшимися сотрудниками и достижения	Программа работы <i>Подпрограмма 6</i> Пункт 20.67(а)(i)(b): Количество документов для Комитета по торговле сокращено с 16 в 2012–2013 годах до 14	Программа работы <i>Подпрограмма 4</i> Таблица 20.20, показатель достижения результатов (а): число стратегических рекомендаций, выработанных в результате обмена передовой практикой между государствами-членами Оценочный показатель за 2012–2013 годы: 8

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
		<p>большой синергии между различными тематическими областями работы подпрограмм</p> <p>Общее число технических редакторов категории специалистов будет сокращено с 2 до 1, что отразится на качестве и своевременности выпуска документов и публикаций ЕЭК. Будут предприняты усилия по рационализации методов работы и перераспределению рабочей нагрузки среди оставшегося редакторского персонала категорий специалистов и общего обслуживания</p>		<p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 6</p> <p><i>Подпрограмма 6</i></p> <p>Таблица 20.24, показатель достижения результатов (b): число одобренных государствами-членами новых и/или пересмотренных рекомендаций и инструкций, касающихся сотрудничества между регулирующими органами</p> <p>Оценочный показатель за 2012–2013 годы: 2</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1</p>
2	<p>Программа работы</p> <p><i>Подпрограмма 2</i></p> <p>Упразднение: 1 должность секретаря ОО (ПР)</p> <p><i>Подпрограмма 3</i></p> <p>Упразднение: 1 должность помощника по программам ОО (ПР)</p> <p><i>Подпрограмма 4</i></p> <p>Упразднение: 1 должность административного помощника ОО (ПР)</p> <p><i>Подпрограмма 6</i></p> <p>Упразднение: 1 должность помощника по программам ОО (ПР)</p>	<p>Перераспределение работы между сотрудниками категории общего обслуживания</p> <p>Общее сокращение: 837 000 долл. США</p> <p>Сокращение 4 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) потребует перераспределения работы между другими сотрудниками категории общего обслуживания. Последствия упразднения должностей для качества и своевременности обслуживания будут смягчены за счет усовершенствования планирования и методов работы</p>	–	–

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
3	<p>Руководство и управление</p> <p>Сокращение: Консультанты</p> <p>Программа работы</p> <p><i>Подпрограмма 1</i></p> <p>Сокращение: Консультанты</p> <p>Поездки персонала</p> <p><i>Подпрограмма 5</i></p> <p>Сокращение: Консультанты</p> <p>Поездки персонала</p>	<p>Другой источник финансирования</p> <p>Общее сокращение: 36 500 долл. США</p> <p>Потребности в ресурсах по статьям консультантов и поездок будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов</p>	—	—

Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы

20.18 Изменения объема ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы, составляют 359 600 долл. США, как указано в таблице 20.8 ниже.

Таблица 20.8

Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета

Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
<p>Вспомогательное обслуживание программы</p> <p>Сокращение:</p> <p>Временный персонал общего назначения</p> <p>Сверхурочные</p> <p>Услуги по контрактам</p> <p>Субсидии и взносы</p>	<p>Более эффективное использование информационных технологий</p> <p>Общее сокращение: 359 600 долл. США</p> <p>Главными факторами уменьшения потребностей по компоненту «Вспомогательное обслуживание программы» являются заключение пересмотренного соглашения о гарантированном уровне обслуживания с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, предусматривающего использование виртуальных серверов вместо физических, применение нового технологического решения в работе веб-сайта, объединение потребностей в программном обеспечении и предлагаемое сокращение временного персонала общего назначения</p>	—	—

Внебюджетные ресурсы

- 20.19 Ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами на 2014–2015 годы сметным объемом 28 755 000 долл. США, которые пойдут на поддержку различных основных мероприятий и мероприятий по линии технического сотрудничества, включая учебные курсы, практикумы, семинары и проекты на местах. Чистое сокращение ресурсов на 1 722 100 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2012–2013 годы в основном вызвано ожидаемым сокращением числа проектов, проводимых в 2014–2015 годах, вследствие завершения в 2012–2013 годах проектов, которые не будут продолжены в 2014–2015 годах.

Прочая информация

- 20.20 ЕЭК будет нести ответственность за обеспечение результативности работы и эффективного использования ресурсов посредством: а) контроля за результатами работы; и б) выполнения рекомендаций надзорных органов. Кроме того, она будет обеспечивать личную и институциональную подотчетность своих руководителей посредством заключения договоров со старшими руководителями и проведения электронной служебной аттестации всего персонала, а также путем учета результатов самооценок, проводимых в ЕЭК, и двухгодичной оценки работы секторальных комитетов Комиссии.
- 20.21 Работа новой Группы управления программами способствует упрочению взаимоусиливающей связи между оценками оперативной и нормотворческой работы ЕЭК. В двухгодичном периоде были разработаны методические указания и инструменты для проведения оценки, соответствующие нормам и стандартам проведения оценок, утвержденным Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, в целях повышения качества докладов по итогам оценок. Эти усилия уже дали результаты, а именно: а) существенно улучшилось качество докладов по итогам самооценок, проведенных в 2010–2011 годах; б) обеспечено более широкое распространение выводов по итогам оценок; и с) строже выполняются рекомендации по результатам оценок с принятием обязательного плана последующих действий.
- 20.22 В 2010–2011 годах ЕЭК провела двухгодичные оценки выполнения всех своих подпрограмм, 23 самооценки, 3 внешние оценки проектов, финансируемых со Счета развития Организации Объединенных Наций, и 3 внешние оценки проектов, финансируемых за счет внебюджетных средств. Результаты оценок ЕЭК были использованы в 2012–2013 годах для улучшения выполнения программы и более полного учета конкретных потребностей стран-бенефициаров в области развития. Благодаря проведенным оценкам улучшилась работа в ряде областей в плане усиления сотрудничества ЕЭК с частным сектором и гражданским обществом, содействия обмену знаниями и информацией, а также применению передовых практических методов ее государствами-членами, более широкого внедрения правовых документов, норм и стандартов ЕЭК, совершенствования коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности, повышения эффективности, экономичности, результативности и устойчивости работы ЕЭК и повышения ее заметности в регионе. В 2014–2015 годах планируется проведение обязательных и факультативных самооценок всех подпрограмм. Кроме того, будет проведена независимая внешняя оценка четырех проектов, финансируемых со Счета развития, в соответствии с требованиями, установленными в рамках Счета развития. Будет проведена также среднесрочная или итоговая внешняя оценка нескольких проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.
- 20.23 Что касается ресурсов на цели административного и общего обслуживания и конференционного обслуживания, то в отличие от практики, применяемой в отношении других региональных комиссий, в бюджете ЕЭК не предусматривается ассигнований на обеспечение такого

обслуживания. Ресурсы, связанные с удовлетворением таких потребностей, находятся в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и проводятся в сводном виде по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева», в части, касающейся административного и общего обслуживания, и по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», в части, касающейся покрытия расходов на конференционное обслуживание.

- 20.24 Для сравнения с другими региональными комиссиями в таблице 20.9 приводится сводная информация о сметных ресурсах (по текущим расценкам), которые в целях сохранения преимуществ объединенного управления и во избежание дублирования усилий будут выделены ЕЭК Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве на обеспечение общего, административного, конференционного и библиотечного обслуживания в двухгодичном периоде 2012–2013 годов.

Таблица 20.9

**Административное, конференционное и общее обслуживание
в 2014–2015 годах**

(В тыс. долл. США)

Административное и общее обслуживание	12 795,9
Конференционное обслуживание	36 119,2
Итого	48 915,1

- 20.25 В 2014–2015 годах не ожидается реализации каких-либо новых инициатив в области информационно-коммуникационных технологий.
- 20.26 Что касается обеспечения бесперебойной работы, то на Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве возложена ведущая роль координатора всех структур, ответственных за обеспечение бесперебойной работы. ЕЭК будет отвечать за разработку собственного плана обеспечения бесперебойной работы в тесном взаимодействии с Отделением. В соответствии с руководящими принципами, которые уточняются в настоящее время Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, ЕЭК конкретно определит, какие ресурсы требуются для продолжения ее функционирования в случае кризиса, и определит порядок распределения этих ресурсов в случае введения в действие плана обеспечения бесперебойной работы. В рамках этого процесса будут выработаны и установлены протоколы практической реализации плана наряду с основными положениями, касающимися информирования персонала и любых требующихся изменений порядка действий сотрудников внутри ЕЭК. Ассигнования на обеспечение любых подобных ресурсов, которые могут потребоваться в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, будут получены за счет пересмотра приоритетности осуществления мероприятий.
- 20.27 Сводная информация о публикациях приводится в таблице 20.10 ниже. Более подробные сведения приводятся по каждой подпрограмме.

Таблица 20.10

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2010–2011 гг.			Предполагаемое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.		
	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме
Периодические	10	42	10	6	36	21	3	17	13
Непериодические	4	23	56	43	2	85	17	30	26
Всего	14	65	66	49	38	106	20	47	39

А. Директивные органы

- 20.28 Структура управления ЕЭК была реорганизована в соответствии с планом работы по реформированию ЕЭК (Е/ЕСЕ/1434/Rev.1), утвержденным государствами — членами ЕЭК 2 декабря 2005 года и одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/248. Комиссия, которая подотчетна Экономическому и Социальному Совету, осуществляет стратегическое руководство работой секретариата ЕЭК и служит форумом для ведения политического диалога высокого уровня по основным направлениям экономического развития региона. Каждые два года она проводит свои сессии продолжительностью до трех рабочих дней. Осуществлением сформулированных Комиссией общих руководящих указаний поручено заниматься Исполнительному комитету. В период между проводимыми раз в два года сессиями Комиссии Исполнительный комитет действует от имени Комиссии и может заниматься любыми вопросами, связанными с деятельностью ЕЭК, в соответствии со своим кругом полномочий. Исполнительный комитет собирается на совещания по мере необходимости. В частности, он осуществляет подготовку к сессиям Комиссии; проводит обзор и оценку программ работы секторальных комитетов, утверждает эти программы, анализирует их выполнение и рассматривает другие соответствующие вопросы; утверждает состав, продление и прекращение деятельности, круг полномочий и планы работы групп, создаваемых в рамках секторальных комитетов; обеспечивает слаженность между подпрограммами; занимается всеми вопросами, связанными с вопросами планирования программ, административными и бюджетными вопросами, включая внебюджетное финансирование; и обсуждает с Исполнительным секретарем инициативы, предпринимаемые секретариатом, и работу, проводимую Канцелярией Исполнительного секретаря. Функции руководящих органов восьми подпрограмм исполняют восемь секторальных комитетов: Комитет по экологической политике (подпрограмма 1); Комитет по внутреннему транспорту (подпрограмма 2); Конференция европейских статистиков (подпрограмма 3); Комитет по экономическому сотрудничеству и интеграции (подпрограмма 4); Комитет по устойчивой энергетике (подпрограмма 5); Комитет по торговле (подпрограмма 6); Комитет по лесоматериалам (подпрограмма 7); и Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию (подпрограмма 8). Эти органы ежегодно проводят двух-трехдневные совещания для представления указаний по работе ЕЭК в своих соответствующих секторах.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 733 400 долл. США

- 20.29 В целях выполнения возложенных на этот компонент обязанностей по руководству и общему управлению деятельностью ЕЭК в его рамках предусмотрено выполнение следующих функций:
- a) содействие политическому диалогу по вопросам стратегического курса ЕЭК и региональных мер, принимаемых в ответ на новые и назревающие проблемы развития в мире;
 - b) налаживание более активных взаимоотношений с правительствами государств-членов и постоянная осведомленность о потребностях государств — членов ЕЭК;
 - c) обеспечение координации и осуществления программы работы ЕЭК, предоставление методических и директивных указаний секретариату в его работе и поощрение сотрудничества между отделами, особенно по сквозным вопросам;
 - d) обеспечение обслуживания заседаний Комиссии и ее Исполнительного комитета, включая подготовку соответствующей документации для заседающих органов, обеспечение выполнения и принятия последующих мер в развитие решений этих органов и выполнение функции связующего звена между Исполнительным комитетом и бюро секторальных комитетов;
 - e) обеспечение эффективной и действенной оценки работы подпрограмм, включая двухгодичные оценки, проводимые секторальными комитетами, и содействие практическому учету результатов оценок при разработке и осуществлении программ и выработке директивных указаний;
 - f) содействие контролю и оценке деятельности ЕЭК в области технического сотрудничества и представлению по ней отчетности и координация многосекторальных/ межсекторальных мероприятий по техническому сотрудничеству, в частности по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативы «Единая Организация Объединенных Наций»;
 - g) проведение обзоров региональных стратегий, связанных с крупными межсекторальными вопросами, касающимися устойчивого развития, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и более широкой программы развития Организации Объединенных Наций;
 - h) обеспечение выполнения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющих отношение к работе ЕЭК, включая выполнение решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях, и осуществление последующей региональной деятельности по их итогам с учетом роли Комиссии как регионального форпоста Организации Объединенных Наций согласно резолюции 1998/46 Совета;
 - i) утверждение выпуска публикаций ЕЭК и документов для заседаний секторальных комитетов и их вспомогательных органов;
 - j) обеспечение более широкого освещения работы ЕЭК и повышение осведомленности о предлагаемых ею продуктах путем распространения информации и проведения информационно-пропагандистских мероприятий;

- k) содействие, в тесном сотрудничестве с другими региональными комиссиями, обсуждению и проведению в жизнь реформы Организации Объединенных Наций, особенно в части, касающейся повышения общесистемной слаженности работы Организации Объединенных Наций в области развития;
- l) координация работы с другими структурами системы Организации Объединенных Наций в регионе ЕЭК, в частности в рамках Регионального координационного механизма;
- m) содействие установлению взаимоусиливающих связей между оперативной работой ЕЭК и работой других структур системы Организации Объединенных Наций, в частности через систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций на страновом уровне и через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Европы и Центральной Азии на региональном уровне;
- n) участие в подготовке соответствующих докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи, Экономическому и Социальному Совету и другим органам Организации Объединенных Наций и представление материалов для включения в публикации Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и экологической областях;
- o) содействие обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики в подпрограммах ЕЭК;
- p) обеспечение эффективного управления финансовыми и людскими ресурсами и соблюдения правил, политики и процедур Организации Объединенных Наций.

20.30 В компонент «Руководство и управление» входят следующие структуры:

- a) Канцелярия Исполнительного секретаря, которая включает Исполнительного секретаря, заместителя Исполнительного секретаря и Секретаря Комиссии, несет общую ответственность за выполнение программы работы и исполнение бюджета по программам и за обеспечение осуществления мандатов, возложенных на Комиссию решениями директивных органов, с соблюдением правил, политики и процедур Организации Объединенных Наций. В состав Канцелярии входят Группа управления программами, Группа по стратегиям развития и межсекторальной координации и Группа информационного обслуживания;
- b) главные функции Группы управления программами заключаются в выработке руководящих указаний и обеспечении общей координации всех аспектов (планирование, контроль, представление отчетности и оценка) управления программами. Она обеспечивает выполнение рекомендаций надзорных органов Организации Объединенных Наций и принятие последующих мер по этим рекомендациям. Группа предоставляет руководящие указания и обеспечивает общую координацию технического сотрудничества и содействует установлению взаимоусиливающих связей между оперативной и нормотворческой работой организации. Она выполняет функции секретариата Рабочей группы по техническому сотрудничеству и оказывает поддержку в мобилизации ресурсов на деятельность в области технического сотрудничества. Она поддерживает координацию с другими региональными комиссиями и структурами Организации Объединенных Наций в программных вопросах и вопросах технического сотрудничества;
- c) Группа по стратегиям развития и межсекторальной координации отвечает за подготовку материалов по вопросам существа, в которых основные межсекторальные темы, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и устойчивое развитие, рассматриваются в региональном разрезе. Она проводит подготовительную и координирующую работу в связи с внесением ЕЭК стратегического вклада в

подготовку крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и экологической областях и в осуществление последующей деятельности по их итогам и готовит и координирует различные доклады Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее, а также публикации Организации Объединенных Наций. Группа отслеживает прогресс и проблемы в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в регионе, представляет доклады по этим вопросам и координирует работу в области всестороннего учета гендерной проблематики в рамках подпрограмм ЕЭК. Группа обслуживает заседания Регионального координационного механизма для Европы и Центральной Азии, который объединяет региональных директоров фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций;

- d) Группа информационного обслуживания отвечает за осуществление информационной стратегии ЕЭК, направленной на повышение осведомленности о деятельности ЕЭК и на мобилизацию поддержки этой деятельности. Группа пропагандирует корпоративный образ Комиссии путем ведения корпоративных разделов веб-сайта Комиссии и обеспечения его общей согласованности, а также путем разработки и выпуска рекламных материалов о работе ЕЭК. Группа занимается вопросами связей ЕЭК со средствами информации, обеспечивает участие Комиссии в социальных сетях и контролирует и анализирует освещение ее деятельности в средствах информации. Группа консультирует Исполнительного секретаря, старших руководителей и персонал по вопросам информационно-пропагандистской и агитационно-просветительской деятельности.

- 20.31 Группе информационного обслуживания надлежит играть ключевую роль в осуществлении коммуникационной стратегии, принятой ЕЭК в 2012 году в целях улучшения ее связей со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, повышения заметности ее работы и пропагандирования ее корпоративного образа. Группа была укреплена путем увеличения ее штата на две должности персонала категории общего обслуживания (прочие разряды) в общей сложности до четырех должностей (1 С-5, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в целях предоставления всем подпрограммам более эффективных услуг по графическому дизайну (оформительская работа, публикации, карты, сетевые заметки и рекламные материалы).

Таблица 20.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного выполнения директивных мандатов и программы работы ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
--	--

a) Эффективное управление программой работы и ее выполнение	a) Доля мероприятий, осуществляемых в установленные крайние сроки
---	---

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 95 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
95 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение слаженности и координации в выполнении программ на глобальном, региональном и страновом уровнях	<p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 95 процентов</p> <p>b) Число новых инициатив по повышению слаженности и координации на глобальном, региональном и страновом уровнях</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 5 инициатив</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 5 5 инициатив</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 5 инициатив</p>
c) Повышение осведомленности государств-членов о работе ЕЭК	<p>c) Число просмотров страниц веб-сайта ЕЭК пользователями</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 65 млн. просмотров</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 85 млн. просмотров</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 млн. просмотров</p>

Внешние факторы

- 20.32 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения в рамках компонента «Руководство и управление» будут реализованы при условии, что: а) Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве будет своевременно и эффективно предоставлять необходимые вспомогательные услуги; б) государства-члены будут продолжать поддерживать работу ЕЭК; и с) все соответствующие заинтересованные стороны будут готовы и способны сотрудничать.

Мероприятия

- 20.33 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Комиссии (5); совещания Исполнительного комитета (10); совещания в связи с последующей деятельностью по осуществлению решений глобальных конференций или в связи с межсекторальными вопросами (2); совещания Регионального координационного механизма (4);
 - ii) документация для заседающих органов: документы для совещаний Исполнительного комитета (35); документы для совещаний в связи с глобальными конферен-

- циями или межсекторальными вопросами (2); документы для проводимой раз в два года сессии Комиссии (6); доклад о работе проводимой раз в два года сессии Комиссии (1); доклады о работе совещаний Регионального координационного механизма (4);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
- i) периодические публикации: Сборник правовых документов, нор и стандартов (1); годовой доклад ЕЭК (в печатном виде и в электронном формате в Интернете) (2); годовой доклад о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (2);
 - ii) неперiodические публикации: публикация по вопросу о женщинах и экономике (1); межучрежденческие доклады (2);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: годовые подборки еженедельных информационных бюллетеней ЕЭК (2); буклет, посвященный гендерным вопросам и экономике (1); годовые подборки информационных и рекламных материалов (КД-ПЗУ, брошюры, транспаранты, панно, плакаты и почтовые открытки) (2); годовые подборки брошюр по названию «What UNECE Does for You» («Что делает для вас ЕЭКООН») (2); годовые подборки фильмов о деятельности ЕЭК (2);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки материалов пресс-конференций, посвященных деятельности ЕЭК (2); годовые подборки пресс-релизов, посвященных деятельности ЕЭК (2);
 - v) технические материалы: ведение веб-сайта Исполнительного комитета (2); ведение Интранет-сайта iSeek Группы управления программами (2); ведение веб-сайта ЕЭК по гендерной проблематике (2); ведение Интранет-сайта iSeek «Admin made easy» (2); ведение веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с ЕЭК в целом (2); ведение веб-сайта, посвященного деятельности в области технического сотрудничества (2);
 - vi) вклад в проведение совместных мероприятий: предметный вклад в подготовку годового доклада *Мировое экономическое положение и перспективы* (2); предметного вклада в подготовку различных докладов для Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других соответствующих органов (4); вклад в подготовку доклада Генерального секретаря, содержащего отчет об исполнении программ (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные курсы по вопросам предпринимательской деятельности, осуществляемой женщинами (4);
 - ii) проекты на местах: проект по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в экономической политике в рамках деятельности Рабочей группы по гендерным вопросам и экономике Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, во взаимодействии с ЭСКАТО (1);
- d) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет):

- i) планирование программ, бюджет и счета: координация и подготовка двухгодичного плана по программам ЕЭК (программы 17 и 22) (1); координация и подготовка бюджета по программам ЕЭК (разделы 20 и 23) (1);
- ii) оценки: контроль качества в связи с проведением двухгодичных оценок и координация консультаций по подпрограммам с государствами-членами (1); содействие проведению регулярных и высококачественных самооценок и обмен передовой практикой и усвоенным опытом (1).
- 20.34 Распределение ресурсов, предусматриваемых для компонента «Руководство и управление», показано в таблице 20.12 ниже.

Таблица 20.12

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	8 667,6	9 196,2	22	24
Расходы, не связанные с должностями	540,4	537,2	–	–
Всего	9 208,0	9 733,4	22	24

- 20.35 Сметные ресурсы, которые предлагается выделить для компонента «Руководство и управление», составляют 9 733 400 долл. США и включают 9 196 200 долл. США на финансирование 24 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 4 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 537 200 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (49 100 долл. США), экспертов (32 500 долл. США), поездок персонала (358 900 долл. США), услуг по контрактам (71 400 долл. США) и представительских расходов (25 300 долл. США). Чистое увеличение ресурсов на 525 400 долл. США вызвано увеличением расходов, связанных с должностями, на 528 600 долл. США в связи с передачей в этот компонент 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 3 для укрепления штата Группы информационного обслуживания и обеспечения осуществления коммуникационной стратегии, принятой ЕЭК в 2012 году в целях улучшения связей со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, повышения заметности ее работы и пропагандирования ее корпоративного образа. Это увеличение частично компенсируется предлагаемым сокращением расходов по статье консультантов (3200 долл. США) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графе 3 таблицы 20.7 настоящего доклада.

С. Программа работы

20.36 Распределение ресурсов по подпрограммам показано в таблице 20.13 ниже.

Таблица 20.13

Потребности в ресурсах в разбивке по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
1. Окружающая среда	11 226,7	10 939,1	33	32
2. Транспорт	13 287,0	13 022,7	39	38
3. Статистика	9 916,1	9 156,2	30	27
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	4 838,6	4 263,0	13	11
5. Устойчивая энергетика	4 533,2	4 523,2	12	12
6. Торговля	8 085,7	7 320,4	24	21
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	2 379,9	2 379,9	7	7
8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	1 969,4	2 233,7	6	7
Итого	56 236,6	53 838,2	164	155
В. Внебюджетные ресурсы				
	27 934,9	25 985,0	27	26
Всего	84 171,5	79 823,2	191	181

Подпрограмма 1 Окружающая среда

Потребности в ресурсах (до пересчета): 10 939 100 долл. США

20.37 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел по вопросам окружающей среды. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 1 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: охрана окружающей среды и здоровья, совершенствование практики природопользования во всем регионе и дальнейшее содействие учету природоохранных аспектов в секторальной политике и экологических соображений в экономике

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Более активное реагирование стран — членов ЕЭК на существующие в этом регионе экологические проблемы	<p>а) i) Число региональных и субрегиональных мер, принятых странами — членами ЕЭК в ответ на существующие и назревающие экологические проблемы</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 меры</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 меры</p> <p>ii) Число стран — членов ЕЭК, которым оказывалась техническая помощь и/или предоставлялись консультационные услуги</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 страны-члена</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 страны-члена</p>
б) Более активное выполнение региональных обязательств в области охраны окружающей среды, принятых в рамках ЕЭК	<p>б) Увеличение числа участников, сообщающих о прогрессе в области осуществления правовых документов, имеющих обязательную юридическую силу</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 150 участников</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 160 участников</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 170 участников</p>
с) Укрепление национального потенциала в области мониторинга окружающей среды и оценки ее состояния в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы	<p>с) Увеличение числа стран, где применяются экологические показатели, предусмотренные соответствующими руководящими принципами ЕЭК</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 11 стран</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 14 стран</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 17 стран</p>

Ожидаемые достижения Секретариата **Показатели достижения результатов**

d) Улучшение состояния окружающей среды в странах с переходной экономикой

d) Увеличение числа стран, докладывающих об улучшении состояния окружающей среды

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 15 стран

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
18 стран

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 21 страна

Внешние факторы

- 20.38 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что на национальном, региональном и местном уровнях будут иметься: а) политическая воля и достаточные возможности для обеспечения учета экологических соображений при разработке политики и для принятия национального законодательства, учитывающего положения природоохранных соглашений ЕЭК; и б) достаточное понимание экологических вопросов и активная поддержка проводимой национальной и региональной политики со стороны общественности.

Мероприятия

- 20.39 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Комитет по экологической политике:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по экологической политике (16); Бюро Комитета по экологической политике (2); Руководящий комитет по вопросам образования в интересах устойчивого развития (8); Бюро Руководящего комитета по вопросам образования в интересах устойчивого развития (2); Региональный форум по осуществлению решений в области устойчивого развития (4); Рабочая группа по экологическому мониторингу и оценке (14); Группа экспертов по обзору природоохранной деятельности (12); Совместная целевая группа по экологическим показателям (10); восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы» (5);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Комитета по экологической политике (2); документы для Комитета по экологической политике (6); доклад о работе заседаний Бюро Комитета по экологической политике (1); доклад о работе восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (1); документы для восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (3); доклады Руководящего комитета по вопросам образования в интересах устойчивого развития (2); доклад о работе Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития (1); документы для Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития (3); доклады Рабочей группы по экологическому мониторингу и оценке (4); документы для Рабочей группы по экологическому мониторингу и оценке (6); доклады Совместной целевой группы по экологиче-

- ским показателям (4); документы для Совместной целевой группы по экологическим показателям (12);
- ii) Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водным ресурсам):
 - a. основное обслуживание заседаний: Юридический совет Конвенции по водным ресурсам (6); Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами (8); Рабочая группа по мониторингу и оценке трансграничных водных ресурсов (8); Совещания Сторон Конвенции (6); Рабочая группа по проблемам воды и здоровья (8); Комитет по вопросам соблюдения, созданный в контексте Протокола по проблемам воды и здоровья (12); Комитет по осуществлению Конвенции по водным ресурсам (16);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами (2); доклады Рабочей группы по мониторингу и оценке трансграничных водных ресурсов (2); доклады Комитета по осуществлению Конвенции по водным ресурсам (4); доклад о работе Совещания Сторон Конвенции по водным ресурсам (1); документы, представляемые в соответствии с Конвенцией по водным ресурсам (8); доклады Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (2); документы, представляемые в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья (8);
 - iii) Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий:
 - a. основное обслуживание заседаний: совещание Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (5); Рабочая группа по вопросам осуществления Конвенции (9); Рабочая группа по вопросам развития Конвенции (2); консультативное совещание ответственных по связи в рамках Конвенции (3); совместная группа экспертов по водным ресурсам и промышленным авариям (4);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе совещания Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (1); документы, представляемые в соответствии с Конвенцией (12); доклад о ходе осуществления Конвенции (1);
 - iv) Исполнительный орган Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенции о загрязнении воздуха):
 - a. основное обслуживание заседаний: сессии Исполнительного органа Конвенции о загрязнении воздуха (18); Руководящий орган Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (12); Рабочая группа по воздействию (8); Рабочая группа по стратегиям и обзору (18);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Руководящего органа Совместной программы (2); доклады Рабочей группы по воздействию (2); доклады Рабочей группы по стратегиям и обзору (2); доклады Исполнительного органа (2); документы, представляемые в соответствии с Конвенцией о загрязнении воздуха (25);

- v) Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду):
 - a. основное обслуживание заседаний: Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду (7); Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду, служащее Совещанием Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (7); Комитет по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду и Протокола по стратегической экологической оценке (24); Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (6);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Комитета по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду и Протокола по стратегической экологической оценке (4); доклад Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (1); документы, представляемые в соответствии с Конвенцией об оценке воздействия на окружающую среду (10); доклад о работе Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду (1); доклад о работе Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду, служащего Совещанием Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (1);
- vi) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции):
 - a. основное обслуживание заседаний: Совещание Сторон Орхусской конвенции (6); Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (6); Рабочая группа Сторон Орхусской конвенции (14); Рабочая группа по регистрам выбросов и переноса загрязнителей (8); Комитет по соблюдению Орхусской конвенции (64); Комитет по соблюдению Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (10);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Комитета по соблюдению Орхусской конвенции (8); документы, представляемые в соответствии с Протоколом о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (20); доклады Рабочей группы Сторон Орхусской конвенции (3); доклады Рабочей группы Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (2); документы, представляемые в соответствии с Орхусской конвенцией (20); доклад о работе Совещания Сторон Орхусской конвенции (1); доклад о работе Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (1); доклады Комитета по соблюдению Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (2);
- vii) Руководящий комитет Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодная сессия Руководящего комитета Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (3); Совещание высокого уровня по вопросам транспорта, окружающей среды и охраны здоровья (6);

- b. документация для заседающих органов: доклад Руководящего комитета Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1); документы для Руководящего комитета (6);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации: публикации из серии “Air Pollution Studies” («Исследования по проблеме загрязнения воздуха») (1); стратегии и политика: краткий обзор Конвенции о загрязнении воздуха (1);
 - ii) непериодические публикации: доклады о результатах проведенных в конкретных странах-членах обзоров природоохранной деятельности (4); руководящие принципы, касающиеся мониторинга биоразнообразия и загрязнения почвы (1); переиздание текста Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий с изменениями, внесенными в приложение (1); руководящие принципы, касающиеся трансграничных опасностей и рисков промышленных аварий и участия общественности в процессе принятия решений о создании промышленных объектов и планирования использования земельных ресурсов при принятии таких решений (1); десятилетняя стратегия ЕЭК по вопросам образования в интересах устойчивого развития: передовая практика и усвоенный опыт (1); переиздание текста Протокола по стратегической экологической оценке (1); рекомендации в отношении участия общественности на основании Орхусской конвенции и Протокола по стратегической экологической оценке (1); пособие по применению Конвенции Эспоо и Протокола к ней в контексте деятельности, связанной с атомной энергией (1); руководство к Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (1); связь водных, продовольственных и энергетических ресурсов в рамках экосистем: оценка в трансграничном контексте (1); выгоды трансграничного сотрудничества (1); адаптация к климатическим изменениям в трансграничных бассейнах: передовая практика и рекомендации (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклет, посвященный Сборнику передовых практических методов создания безопасных и не наносящих вреда здоровью условий для пешеходов и велосипедистов в городских зонах (1); Парижский итоговый документ Совещания высокого уровня по вопросам транспорта, окружающей среды и охраны здоровья (2);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: обслуживание веб-узла, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: субрегиональные практикумы, содействующие осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду и Протокола к ней по стратегической экологической оценке (5); практикумы по вопросам рационального использования трансграничных водных ресурсов (3); практикумы по проблемам воды и здоровья (3); практикумы по вопросам осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (5); практикумы по вопросам осуществления Конвенции о загрязнении воздуха (5);

практикумы, посвященные комплексным стратегическим подходам к обеспечению экологичности транспорта в рамках Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (4); практикумы, посвященные осуществлению стратегии по вопросам образования в интересах устойчивого развития (4);

- ii) проекты на местах: наращивание потенциала в области разработки стратегий и осуществления мер по содействию созданию безопасных и не наносящих вреда здоровью условий для пешеходов и велосипедистов в рамках Экологической стратегии для стран Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы по линии Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1).

20.40 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 1 «Окружающая среда», показано в таблице 20.15 ниже.

Таблица 20.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	11 061,1	10 796,8	33	32
Расходы, не связанные с должностями	165,6	142,3	–	–
Итого	11 226,7	10 939,1	33	32
Внебюджетные ресурсы	18 141,2	19 325,1	16	17
Всего	29 367,9	30 264,2	49	49

20.41 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 1 «Окружающая среда», составляют 10 939 100 долл. США и включают 10 796 800 долл. США на финансирование 32 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 7 С-4, 10 С-3, 1 С-2 и 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 142 300 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (37 400 долл. США) и поездок персонала (104 900 долл. США). Чистое сокращение ресурсов на 287 600 долл. США вызвано уменьшением расходов, связанных с должностями, на 264 300 долл. США в связи с передачей одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в подпрограмму 8 и дополнительным уменьшением расходов, не связанных с должностями, на 23 300 долл. США по статьям консультантов (13 300 долл. США) и поездок (10 000 долл. США) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графе 3 таблицы 20.7 настоящего доклада.

20.42 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 19 325 100 долл. США, которые пойдут: а) на оказание помощи странам с переходной экономикой в деле внедрения правовых документов, норм и стандартов ЕЭК по линии ряда природоохранных конвенций; и б) на поддержку и осуществление других проектов технической помощи и укрепления потенциала в экологической области в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Величина предполагаемых внебюджетных ресурсов на 2014–2015 годы исчислена с учетом наиболее достоверных текущих оценок объема ожидаемых взносов.

Подпрограмма 2 Транспорт

Потребности в ресурсах (до пересчета): 13 022 700 долл. США

- 20.43 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел транспорта. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 2 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие развитию международных грузовых и пассажирских перевозок наземным транспортом и повышение безопасности дорожного движения, экологичности, энергоэффективности и безопасности в транспортном секторе до уровней, необходимых для эффективного обеспечения устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Укрепление нормативно-правовой базы в области международных наземных перевозок (автомобильным, железнодорожным, внутренним водным транспортом и смешанных перевозок), в том числе в части, касающейся транспортной инфраструктуры, упрощения пограничных процедур, перевозки опасных грузов, конструкции транспортных средств и других видов транспортных услуг

а) i) Увеличение доли действующих правовых документов, разработанных ЕЭК, в общем числе таких документов Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, находящихся в ведении ЕЭК

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 86 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 86 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 87 процентов

ii) Число новых нормативных положений, касающихся автотранспортных средств, и поправок к ним

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 228 нормативных положений и поправок

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 130 нормативных положений и поправок

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 нормативных положений и поправок

iii) Число международных правовых документов, в которые были внесены поправки с учетом последнего пересмотренного издания Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 6 документов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
6 документовЦелевой показатель на 2014–2015 годы:
6 документов

б) Расширение географического охвата и обеспечение более эффективного осуществления нормативно-правовых документов и рекомендаций ЕЭК, касающихся транспорта

б) i) Увеличение числа договаривающихся сторон, являющихся участниками нормативно-правовых документов Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, находящихся в ведении ЕЭК

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

1676 договаривающихся сторон

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
1690 договаривающихся сторонЦелевой показатель на 2014–2015 годы:
1700 договаривающихся сторон

ii) Число механизмов, созданных по решению государств-членов для контроля за соблюдением установленных норм и требований

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 6 механизмов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
7 механизмовЦелевой показатель на 2014–2015 годы:
7 механизмов

с) Укрепление национального потенциала государств — членов ЕЭК, в частности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, необходимого для создания панъевропейской и трансконтинентальной транспортной инфраструктуры и принятия мер по упрощению процедур транспортных перевозок

с) i) Увеличение числа договаривающихся сторон четырех основных соглашений, касающихся транспортной инфраструктуры

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 113

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
114

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 115

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

<p>d) Расширение возможностей, в частности стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, по осуществлению соответствующих нормативно-правовых документов и соблюдению норм и стандартов ЕЭК</p>	<p>ii) Увеличение числа государств — членов Организации Объединенных Наций, участвующих в субрегиональных проектах развития транспортной инфраструктуры ЕЭК</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 52 государства-члена</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 52 государства-члена</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 53 государства-члена</p> <p>d) i) Доля участников, считающих практикумы, семинары и другие мероприятия, направленные на укрепление потенциала, полезными для своей будущей работы</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 65 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 75 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 80 процентов</p> <p>ii) Увеличение числа государств — членов ЕЭК, установивших целевые показатели в области повышения безопасности дорожного движения</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 28 государств-членов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 государств-членов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 37 государств-членов</p>
--	--

Внешние факторы

- 20.44 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) различные заинтересованные стороны придут к консенсусу при обновлении действующих и разработке новых правовых документов; б) будут существовать благоприятные условия для ратификации правовых документов ЕЭК по транспортному сектору или присоединения к ним; с) правительства и парламенты будут принимать решения о введении, осуществлении и обеспечении соблюдения соответствующего национального законодатель-

ства; d) в странах-членах будет поддерживаться стабильный политический климат, благоприятствующий расширению транспортной инфраструктуры и сетей и упрощению порядка пересечения границ; e) на национальном и субнациональном уровнях в государствах-членах будет проявлена политическая воля к установлению целевых показателей в области повышения безопасности дорожного движения, принятию мер в области транспортной политики и установлению соответствующих показателей для смягчения последствий изменения климата; f) по линии национального финансирования будут выделяться достаточные средства для обеспечения применения правовых документов, принятия мер по повышению безопасности дорожного движения и осуществления программ по смягчению последствий изменения климата; и g) по линии добровольного финансирования будут выделяться достаточные средства на укрепление потенциала.

Мероприятия

20.45 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Комитет по внутреннему транспорту:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по внутреннему транспорту (12); Бюро Комитета (20);
 - b. документация для заседающих органов: анализ состояния и складывающихся тенденций развития транспорта в странах — членах ЕЭК (2); доклады Комитета по внутреннему транспорту (2); доклады о мероприятиях в помощь странам с переходной экономикой (2); доклады о ходе осуществления международных соглашений и конвенций в области транспорта (2);
 - ii) Комитет экспертов Экономического и Социального Совета по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ:
 - a. основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Комитета экспертов (1);
 - b. документация для заседающих органов: доклад Комитета экспертов (1); документ для Комитета экспертов (1); доклад Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету о работе Комитета экспертов (1);
 - iii) Подкомитет экспертов Экономического и Социального Совета по перевозке опасных грузов:
 - a. основное обслуживание заседаний: совещания Подкомитета экспертов (54);
 - b. документация для заседающих органов: серия документов по рекомендациям Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов (2); доклады Подкомитета экспертов (4);
 - iv) Подкомитет экспертов Экономического и Социального Совета по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ:
 - a. основное обслуживание заседаний: совещания Подкомитета экспертов (20);

- b. документация для заседающих органов: серия документов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (2); доклады Подкомитета экспертов (4);
- v) Всемирный форум по согласованию правил в отношении автотранспортных средств:
 - a. основное обслуживание заседаний: встречи Всемирного форума по согласованию правил в отношении автотранспортных средств (35); Рабочая группа по шуму (28); Рабочая группа по тормозам и ходовой части (28); Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (28); Рабочая группа по световым и светосигнальным приборам (28); Рабочая группа по пассивной безопасности (28); Рабочая группа по проблемам загрязнения и расхода энергии (24); Административный комитет по координации работы (12); Административный комитет Соглашения 1958 года (6); Административный комитет Соглашения 1997 года (1); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (6);
 - b. документация для заседающих органов: резолюция о конструкции автотранспортных средств (1); серия документов о поправках к правовым документам, касающимся конструкции автотранспортных средств (32); доклады о ходе выполнения Соглашения 1958 года (2), Соглашения 1997 года (2) и Соглашения 1998 года (2); доклады Рабочей группы по тормозам и ходовой части (4); доклады Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (4); доклады Рабочей группы по световым и светосигнальным приборам (4); доклады Рабочей группы по шуму (4); доклады Рабочей группы по пассивной безопасности (4); доклады Рабочей группы по проблемам загрязнения и расхода энергии (4); доклады о работе сессий Всемирного форума, включая доклады Административного комитета по координации работы и Административного/Исполнительного комитетов соглашений 1958, 1997 и 1998 годов (6);
- vi) Рабочая группа по перевозке скоропортящихся пищевых продуктов:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по перевозке скоропортящихся пищевых продуктов (16);
 - b. документация для заседающих органов: серия документов о поправках к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (2); доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (2);
- vii) Рабочая группа по перевозке опасных грузов:
 - a. основное обслуживание заседаний: сессии Рабочей группы по перевозке опасных грузов (40); совместные совещания Комитета экспертов по предписаниям, касающимся международной железнодорожной перевозки опасных грузов и Рабочей группы (48); совместные совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (Комитет по безопасности ВОПОГ) (36); Административный комитет ВОПОГ (4);
 - b. документация для заседающих органов: серия документов, касающихся Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейского соглашения о международной железнодорожной

- перевозке опасных грузов (РИД) и ВОПОГ (8); доклады о работе совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (4); доклады о работе сессий Рабочей группы по перевозке опасных грузов (4); доклады о работе совместных совещаний Комитета по безопасности РИД и Рабочей группы по перевозке опасных грузов (4); доклады о работе сессий Административного комитета ВОПОГ (4); перечень поправок к ВОПОГ (1) и к ДОПОГ (1);
- viii) Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (12);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (2); документы для Рабочей группы (12);
- ix) Рабочая группа по статистике транспорта:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по статистике транспорта (12);
 - b. документация для заседающих органов: документы для сессий Рабочей группы (12); документы о показателях, касающихся транспорта (2); доклады Рабочей группы (2);
- x) Рабочая группа по автомобильному транспорту:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по автомобильному транспорту (12); специальное совещание по осуществлению Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР) (8);
 - b. документация для заседающих органов: документы о поправках к Европейскому соглашению о международных автомагистралях (СМА) (2); документы о поправках к ЕСТР (4); документы о ходе осуществления ЕСТР (2); доклады Рабочей группы (2); доклады о деятельности, осуществляемой в рамках проекта Трансъевропейской автомагистрали «Север-Юг» (ТЕАМ) (2); предложение о заключении глобального многостороннего соглашения о международных регулярных перевозках пассажиров автобусным транспортом (ОмниБУС) (2); оценка действия Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) (2); международные грузовые дорожные перевозки (2);
- xi) Рабочая группа по безопасности дорожного движения:
- a. основное обслуживания заседаний: сессии Рабочей группы по безопасности дорожного движения (28);
 - b. документация для заседающих органов: документ об осуществлении Конвенций 1968 года о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (1); документы о поправках к Конвенциям 1968 года (4); документы о национальном законодательстве в области безопасности дорожного движения (2); документы о пересмотре сводных резолюций о дорожном движении и дорожных знаках и сигналах (2); доклады о работе сессий Рабочей группы (4); рассле-

- дование аварий специалистами из разных областей (2); Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2);
- xii) Рабочая группа по железнодорожному транспорту:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (12);
 - b. документация для заседающих органов: документы о поправках к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) (2); документы для Рабочей группы (8); документы о производительности железнодорожного транспорта (2); доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (2); доклады о деятельности, осуществляемой в рамках проекта Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖМ) (2);
- xiii) Рабочая группа по смешанным перевозкам и логистике:
- a. основное обслуживание заседаний: сессии Рабочей группы по смешанным перевозкам и логистике (8);
 - b. документация для заседающих органов: документы о поправках к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) (4); документы о достижениях в области смешанных перевозок (5); доклады Рабочей группы (2);
- xiv) Рабочая группа по внутреннему водному транспорту:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (12); Рабочая группа по стандартизации технических требований и требований безопасности во внутреннем судоходстве (20);
 - b. документация для заседающих органов: документы о поправках к Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) (2); доклады о работе ежегодной сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (2); доклады Рабочей группы по стандартизации технических требований и требований безопасности во внутреннем судоходстве (4); документы о технических и навигационных правилах (12);
- xv) Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом:
- a. основное обслуживание заседаний: сессии Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (36); Неофициальная специальная группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедур международных дорожных перевозок (МДП) (16); Административный комитет Конвенции МДП (8); Исполнительный совет МДП (28);
 - b. документация для заседающих органов: документы об осуществлении Конвенции МДП (40); документы об осуществлении Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (8); документы о компьютеризации процедур МДП (10); доклады о работе сессий Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (6); доклады Административного комитета Конвенции МДП (4); доклады о работе совещаний Исполнительного совета МДП (8); доклады Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам

- компьютеризации процедур МДП (4); документы об осуществлении других конвенций, облегчающих процедуру пересечения границы (2);
- xvi) Руководящий комитет Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья:
- a. основное обслуживание заседаний: ежегодная сессия Руководящего комитета (3);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе ежегодной сессии Руководящего комитета (1); документы, опрошенные Руководящим комитетом (6);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) периодические публикации: Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС) (1); справочник по МДП (1); бюллетень по статистике дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (1); ежегодный бюллетень по транспортной статистике Европы и Северной Америки (1); Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) (1); Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (1); Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ (СГС) (1); рекомендации Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов (типовые положения) (1); рекомендации Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов: пособие по проверке и критерии (1); тенденции и экономика транспорта (2); Всемирный форум по согласованию правил в отношении автотранспортных средств: методы работы и порядок вступления в члены (1); Европейский кодекс пользования внутренними водными путями (ЕКВВП) (1);
 - ii) неперiodические публикации: оценка выполнения правил по дорожным знакам и сигналам (1); генеральный план в области высокоскоростного железнодорожного сообщения (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы, например справочник Комитета по внутреннему транспорту (6); брошюра ЕЭК по вопросу об упрощении процедур пересечения границ и транспортных перевозок (1); брошюра ЕЭК по экологическому аспекту работы Комитета по внутреннему транспорту (1); «Что вы должны знать о том, как применение детских удерживающих систем в автомобилях повышает безопасность вашего ребенка» (1);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: ведение базы данных о международных дорожных перевозках (БДМДП), содержащей информацию об операторах транспортных средств, в том числе в ее онлайн-варианте (2); разработка и обслуживание онлайн-проекта по ведению БДМДП (2); ведение онлайн-Регистра таможенной маркировки и пломбирования (2); ведение веб-сайта МДП (2); ведение сетевой базы данных по действующим стандартам и параметрам СМЖЛ и СЛКП (2); ведение сетевой базы данных по стандартам инфраструктуры внутреннего водного транспорта (2); ведение баз данных по транспортной статистике, дорожно-

транспортным происшествиям, перевозке опасных грузов, перевозке скоропортящихся пищевых продуктов, городскому транспорту и транспорту и окружающей среде (2); ведение веб-сайта, на котором помещаются документы совещаний, публикации и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2); серии материалов, посвященных Правилам Организации Объединенных Наций в отношении автотранспортных средств и поправкам к ним, прилагаемые к Соглашению 1958 года (серии по 100 документов в каждой) (2); серии материалов, посвященных Общим техническим правилам Организации Объединенных Наций в отношении автотранспортных средств и поправкам к ним в рамках Соглашения 1998 года (серии по 5 документов в каждой) (2); серии материалов, посвященных Правилам Организации Объединенных Наций в отношении прохождения автотранспортными средствами периодического технического осмотра, прилагаемым к Соглашению 1997 года (серии по 2 документа в каждой) (1);

- vi) семинары для внешних пользователей: упрощение процедур транспортных перевозок и применение Конвенции МДП (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) консультационные услуги: правовые документы по вопросам внутреннего транспорта (2); упрощения процедур транспортных перевозок (2); пересечения границ (2); безопасности дорожного движения (2); конструкции автотранспортных средств (2); перевозки опасных грузов и других специальных грузов (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по выборочным темам, относящимся к проектам ТЕАМ и ТЕЖМ (автоматизированные транспортные системы, загрузка инфраструктуры, смешанные перевозки, новые технологии железнодорожных транспортных операций, центры материально-технического обеспечения/«фрахтовые городки», пункты пересечения границ) (4); семинары и практикумы по вопросам упрощения процедур транспортных перевозок и применения Конвенции МДП (2); практикум/семинар по транспортной статистике (2); практикум по вопросам тенденций и экономики транспорта (2); практикум по современным вопросам железнодорожного транспорта (2); практикум по ОПТОСОЗ (1); практикум по вопросам безопасности наземных пешеходных переходов (2);
 - iii) проекты на местах: проект трансъевропейской сети автомагистралей (ТЕАМ) (1); проект Трансъевропейской сети железнодорожных магистралей (ТЕЖМ) (1).

20.46 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 2 «Транспорт», показано в таблице 20.17 ниже.

Таблица 20.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	13 112,4	12 848,1	39	38
Расходы, не связанные с должностями	174,6	174,6	–	–
Итого	13 287,0	13 022,7	39	38

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Внебюджетные ресурсы	2,890,0	3,069,3	7	7
Всего	16 177,0	16 092,0	46	45

- 20.47 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 2 «Транспорт», составляют 13 022 700 долл. США и включают 12 848 100 долл. США на финансирование 38 должностей (1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 9 С-3, 4 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 13 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 174 600 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (46 600 долл. США) и поездок персонала (128 000 долл. США). Предлагаемая сумма отражает сокращение ресурсов на покрытие расходов, связанных с должностями, на 264 300 долл. США, что вызвано упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графе 2 таблицы 20.7 настоящего доклада.
- 20.48 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 3 069 300 долл. США, которые пойдут: а) на обеспечение, от имени Договаривающихся Сторон Конвенции, контроля за применением таможенного транзитного режима МДП, в том числе действия системы гарантий МДП и выполнения функций, возложенных на ЕЭК Административным комитетом МДП; б) на создание условий для проведения мероприятий, связанных с проектами ТЕАМ и ТЕЖМ; и с) на обеспечение возможностей для организации практикумов в целях наращивания потенциала. Величина предполагаемых внебюджетных ресурсов на 2014–2015 годы исчислена с учетом объема ожидаемых взносов на реализацию новых и существующих проектов.

Подпрограмма 3 Статистика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 156 200 долл. США

- 20.49 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Статистический отдел. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 3 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение качества данных официальной статистики на национальном и международном уровнях и обеспечение скоординированности международной статистической деятельности, осуществляемой в регионе ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

- | | |
|---|---|
| а) Упорядочение международной статистической деятельности | а) i) Число международных организаций, регулярно представляющих отчеты о своей работе |
|---|---|

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

для ведущейся ЕЭК базы данных по международной статистической деятельности

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

26 организаций

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

27 организаций

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

27 организаций

ii) Число областей статистической деятельности, подробно рассмотренных Бюро Конференции европейских статистиков

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 5 областей

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

5 областей

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

5 областей

b) Обновление существующих и разработка новых стандартов, методологий и практических методов для повышения международной сопоставимости статистических данных

b) i) Число новых или пересмотренных международных статистических стандартов и/или рекомендаций, разработанных при участии ЕЭК

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 6 стандартов и/или рекомендаций

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

6 стандартов и/или рекомендаций

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

6 стандартов и/или рекомендаций

ii) Число областей статистической деятельности (согласно классификации, используемой в базе данных по международной статистической деятельности), в которых ЕЭК проводит важную методологическую работу

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 27 областей

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

27 областей

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

<p>с) Укрепление национального потенциала в деле соблюдения международных стандартов в области официальной статистики, включая показатели достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и показатели, учитывающие гендерную специфику, государствами — членами ЕЭК, особенно теми из них, которые обладают менее развитыми статистическими системами</p>	<p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 27 областей</p>
<p>д) Обеспечение наличия в базе данных ЕЭК большего количества достоверных, актуальных, своевременных и сопоставимых статистических данных, в том числе показателей достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и данных, дезагрегированных по гендерному признаку, для содействия выработке политики государствами — членами ЕЭК на основе фактической информации</p>	<p>с) i) Число государств — членов ЕЭК, которые разрабатывают и осуществляют национальные стратегии устойчивого развития статистики в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам глобальных оценок</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 3 государства-члена</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4 государства-члена</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 государства-члена</p> <p>ii) Доля национальных экспертов, выразивших удовлетворение актуальностью и качеством консультационных услуг, учебных курсов и практикумов ЕЭК</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 75 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 80 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 80 процентов</p>
<p>д) i) Число временных рядов статистических данных, имеющихся в базе данных ЕЭК</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 150 временных рядов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 155 временных рядов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 160 временных рядов</p> <p>ii) Доля пользователей, выразивших удовлетворение качеством, охватом и своевременностью данных, содержащихся в базе данных ЕЭК</p>	<p>д) i) Число временных рядов статистических данных, имеющихся в базе данных ЕЭК</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 150 временных рядов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 155 временных рядов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 160 временных рядов</p> <p>ii) Доля пользователей, выразивших удовлетворение качеством, охватом и своевременностью данных, содержащихся в базе данных ЕЭК</p>

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 80 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
80 процентовЦелевой показатель на 2014–2015 годы:
80 процентов**Внешние факторы**

- 20.50 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) международные статистические учреждения, в частности Организация экономического сотрудничества и развития, Статистическое бюро Европейских союзов (Евростат), Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств, Международный валютный фонд и Всемирный банк, а также национальные статистические учреждения стран — членов ЕЭК, будут проявлять готовность к сотрудничеству; б) ограниченность ресурсов не будет негативно сказываться на участии национальных статистических управлений в работе на международном уровне и не будет препятствовать внедрению вырабатываемых по итогам этой работы стандартов; в) будут иметься ресурсы для оказания поддержки национальным статистическим учреждениям стран с менее развитыми статистическими системами; г) национальные и международные статистические учреждения будут безвозмездно предоставлять данные, необходимые для ведения базы статистических данных ЕЭК, будет в достаточной степени отлажена техническая инфраструктура для ведения баз данных и распространения материалов через Интернет.

Мероприятия

- 20.51 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): Конференция европейских статистиков:
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Конференции европейских статистиков (10); Бюро Конференции (14); специальные межправительственные совещания в области демографической и социальной статистики (42), экономической статистики (22), статистических информационных систем (44) и экологической статистики и статистики устойчивого развития (16); региональное совещание по показателям достижения ЦРДТ, в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций (4);
 - ii) документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Конференции (2); документы для межправительственных совещаний по экологической статистике и междисциплинарной области статистики устойчивого развития (4), демографической и социальной статистике (20), экономической статистике (8); и статистическим информационным системам (8); документы для координации международной статистической деятельности в регионе ЕЭК (12); документы по вопросам, представляющим интерес для глав национальных статистических управ-

- лений (12); документы для регионального совещания по показателям достижения ЦРДТ (2);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
- i) неперiodические публикации: «Страны в цифрах, 2015 год» (Европа, Центральная Азия, Северная Америка) (1); методологические материалы (3); статистические монографии (2); публикации из серии «Статистические стандарты и исследования» (2);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклеты/проспекты по основополагающим принципам официальной статистики; решения Конференции европейских статистиков, в частности, по комплексной программе работы, базам данных по гендерной и макроэкономической статистике, основным социально-экономическим показателям в регионе (6);
 - iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - iv) вклад в проведение совместных мероприятий: вклад в международную деятельность по разработке стандартов для обмена статистическими данными и метаданными (2); вклад в направляемую Организацией Объединенных Наций работу в области статистики изменения климата и устойчивого развития (2); вклад в международную деятельность по разработке и согласованию статистической методологии (2);
 - v) технические материалы: обновленная База данных по международной статистической деятельности (2); обновленная база данных ЕЭК по гендерной статистике (2); обновленная база макроэкономических данных ЕЭК (2); обновленная база данных по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (2); обновленная база данных по экологическим и смежным показателям (2); ведение веб-сайта, коллективных веб-сайтов (вики) и баз знаний для облегчения работы групп экспертов и размещение на них информации о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: специальные консультации с экспертами национальных статистических управлений по вопросам составления ими статистических данных, необходимых ЕЭК для аналитических и издательских целей (3); консультации с руководством национальных статистических управлений по вопросам применения международных статистических стандартов и совершенствования национальных статистических систем (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: совещания, учебные практикумы и семинары с участием представителей финансируемых внешними органами (например, ПРООН и Всемирным банком) региональных статистических проектов (5); совещания, учебные практикумы и семинары в рамках проекта, финансируемого со Счета развития (4).

20.52 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 3 «Статистика», показано в таблице 20.19 ниже.

Таблица 20.19

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	9 781,2	8 988,3	30	27
Расходы, не связанные с должностями	134,9	167,9	–	–
Итого	9 916,1	9 156,2	30	27
B. Внебюджетные ресурсы	831,5	186,6	–	–
Всего	10 747,6	9 342,8	30	27

20.53 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 3 «Статистика», составляют 9 156 200 долл. США и включают 8 988 300 долл. США на финансирование 27 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 6 С-3, 5 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 167 900 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям временного персонала общего назначения (33 000 долл. США), консультантов (22 500 долл. США) и поездок персонала (112 400 долл. США). Чистое сокращение ресурсов на 759 900 долл. США вызвано уменьшением расходов, связанных с должностями, на 792 900 долл. США в связи с упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи (264 300 долл. США), как показано в графе 2 таблицы 20.7 настоящего доклада, и передачей двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из данной подпрограммы в Группу информационного обслуживания (528 600 долл. США), которое частично компенсируется увеличением расходов, не связанных с должностями, на 33 000 долл. США по статье временного персонала общего назначения для обеспечения финансирования сохраняемой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) до выхода занимающего эту должность сотрудника на пенсию в марте 2014 года.

20.54 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 186 600 долл. США, которые пойдут: а) на укрепление национального потенциала стран Закавказья и Центральной Азии в области демографической статистики и статистики миграции; и б) на совершенствование программы укрепления потенциала формирующихся национальных статистических систем в целях выработки научно обоснованной политики. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 2014–2015 годы вызвано завершением в 2012–2013 годах проектов, которые не будут продолжены в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 4

Экономическое сотрудничество и интеграция

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 263 000 долл. США

20.55 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел по экономическому сотрудничеству и интеграции. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией,

подробно изложенной в рамках подпрограммы 4 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие созданию более благоприятных политических, финансовых и нормативно-правовых условий для экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности предприятий и экономической деятельности в регионе ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Повышение информированности о передовом опыте и политике в области содействия созданию благоприятных финансовых и нормативно-правовых условий для экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности предприятий и экономической деятельности и последующая разработка соответствующих стратегических рекомендаций ЕЭК

б) Повышение эффективности выполнения вышеупомянутых стратегических рекомендаций ЕЭК

с) Укрепление национального потенциала стран с переходной экономикой в области внедрения передовой практики и выполнения вышеупомянутых стратегических рекомендаций ЕЭК

а) Число стратегических рекомендаций, выработанных в результате обмена между государствами-членами передовыми достижениями и опытом проведения политики

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 8 стратегических рекомендаций

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 8 стратегических рекомендаций

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 6 стратегических рекомендаций

б) Увеличение числа мер, принятых правительствами и другими заинтересованными сторонами для выполнения стратегических рекомендаций

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 8 мер

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 10 мер

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12 мер

с) Увеличение количества мероприятий, проведенных на страновом уровне в результате деятельности ЕЭК по наращиванию потенциала и распространению учебных материалов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 10 мероприятий

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 12 мероприятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 13 мероприятий

Внешние факторы

20.56 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) специалисты, представляющие правительства, научные круги и частный сектор будут принимать активное участие в работе совещаний групп экспертов и экспертных сетей, созданных под эгидой Комитета по экономическому сотрудничеству и интеграции, и вносить в эту работу соответствующий вклад; б) правительства проявят готовность участвовать в обсуждениях по стратегическим вопросам и принимать меры для выполнения стратегических рекомендаций Комитета; и с) объем внебюджетных ресурсов будет соответствовать растущему спросу государств-членов с переходной экономикой на мероприятия по наращиванию потенциала, консультационные услуги и проекты на местах.

Мероприятия

20.57 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): Комитет по экономическому сотрудничеству и интеграции:
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по экономическому сотрудничеству и интеграции (12); группа специалистов по вопросам партнерских связей между государственным и частным секторами (6); группа специалистов по инновационной и конкурентной политике (6); группа специалистов по интеллектуальной собственности (6); другие совещания групп экспертов (включая совещания по вопросам предпринимательства и развития предпринимательской деятельности; финансирования инновационного развития; другим аспектам экономического сотрудничества и интеграции) (6);
 - ii) документация для заседающих органов: документы для ежегодных сессий Комитета (10); документы для совещаний групп специалистов и других совещаний групп экспертов (6); доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2); доклады о работе совещаний групп специалистов и других совещаний групп экспертов (6);
- б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) непериодические публикации: сравнительные обзоры и аналитические доклады, руководства и инструментарии по вопросам наращивания потенциала (5);
 - ii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - iii) технические материалы: ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
 - iv) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: годовые подборки фактологических бюллетеней, посвященных работе Международного центра передового опыта ЕЭК в области партнерских связей между государственным и частным секторами (2); годовые подборки фактологических бюллетеней и кратких информационных

документов по вопросам политики, посвященных проблемам научно обоснованного развития (4);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: наращивание потенциала и учебные курсы в областях, охваченных программой работы (12); консультативные семинары по вопросам политики в областях, охваченных программой работы (12);
 - ii) проекты на местах: проекты, связанные с деятельностью Рабочей группы по вопросам научно обоснованного развития Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, во взаимодействии с ЭСКАТО (1).

20.58 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция», показано в таблице 20.21 ниже.

Таблица 20.21

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 721,8	4 058,1	13	11
Расходы, не связанные с должностями	116,8	204,9	–	–
Итого	4 838,6	4 263,0	13	11
B. Внебюджетные ресурсы	1426,3	1404,3	1	-
Всего	6 264,9	5 667,3	14	11

20.59 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция», составляют 4 263 000 долл. США и включают 4 058 100 долл. США на финансирование 11 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 204 900 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям временного персонала общего назначения (88 100 долл. США), консультантов (62 700 долл. США), поездок персонала (51 300 долл. США) и услуг по контрактам (2800 долл. США). Чистое сокращение ресурсов на 575 600 долл. США вызвано уменьшением расходов, связанных с должностями, на 663 700 долл. США в связи с упразднением двух должностей (1 С-4 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графах 1 и 2 таблицы 20.7 настоящего доклада, которое частично компенсируется увеличением расходов, не связанных с должностями, на 88 100 долл. США по статье временного персонала общего назначения для обеспечения финансирования сохраняемой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) до выхода занимающего эту должность сотрудника на пенсию в августе 2014 года.

20.60 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 1 404 300 долл. США, которые пойдут на

осуществление деятельности, связанной со следующими проектами: а) расширение возможностей гражданских служащих, торговых ассоциаций в сфере конкурентоспособности и инновационной политики, включая коммерциализацию интеллектуальной собственности и укрепление партнерских связей между государственным и частным секторами; и б) обзор результатов инновационной деятельности в плане поощрения региональной и субрегиональной экономической интеграции.

Подпрограмма 5 Устойчивая энергетика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 523 200 долл. США

- 20.61 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел по устойчивой энергетике. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 5 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: переход на путь более устойчивого развития в плане производства и потребления энергии и более полной интеграции энергетической инфраструктуры и энергетических рынков стран региона

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

- | | |
|--|---|
| <p>а) Повышение качества международного диалога между правительствами, энергетическим сектором и другими заинтересованными сторонами в вопросах устойчивой энергетике, в частности в вопросах энергетической безопасности, экономической доступности энергии и экологических последствий деятельности в энергетическом секторе</p> | <p>а) i) Увеличение доли участников, которые вносят вклад в обсуждение стратегий обеспечения недорогого энергоснабжения на устойчивой основе</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 70 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 72 процента</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 74 процента</p> <p>ii) Увеличение доли респондентов на проводимые через Интернет опросы по вопросам устойчивой энергетике, которые считают участие в обсуждении стратегий полезным</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 65 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 70 процентов</p> |
|--|---|

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

<p>b) Повышение общей энергоэффективности, включая формирование рынка энергоэффективности, охватывающего весь регион ЕЭК</p>	<p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 75 процентов</p> <p>b) i) Увеличение числа инвестиционных проектов в области повышения энергоэффективности, разработанных в рамках программ ЕЭК «Энергоэффективность в XXI веке» и утвержденных к финансированию в странах с переходной экономикой</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 16 проектов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 18 проектов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 20 проектов</p> <p>ii) Увеличение числа национальных представителей и экспертов, которые могут предлагать, разрабатывать и представлять предложения по проектам инвестиций в повышение энергоэффективности</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 180 национальных представителей и экспертов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 200 национальных представителей и экспертов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 220 национальных представителей и экспертов</p>
<p>c) Активизация деятельности по разработке и осуществлению рекомендаций/руководящих принципов, передовых практических методов и других нормативно-правовых документов ЕЭК в области устойчивого развития энергетики</p>	<p>c) i) Увеличение числа стран, применяющих Рамочную классификацию ископаемых энергетических и минеральных ресурсов Организации Объединенных Наций в своей деятельности по рациональному использованию ископаемых энергоресурсов и урановых ресурсов</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 10 стран</p> <p>Оценочный показатель за 2012–2013 годы: 11 стран</p>

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Целевой показатель на 2014-2015 годы:
14 стран

ii) Увеличение числа мероприятий по наращиванию потенциала, предусматривающих распространение на глобальном уровне передовых практических методов добычи метана угольных пластов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:
3 мероприятия

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
4 мероприятия

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
6 мероприятий

Внешние факторы

20.62 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что на национальном, региональном и местном уровнях будут иметься: а) политическая воля и достаточные возможности для учета экологических проблем при разработке политики и для применения положений национального законодательства, приведенного в соответствие с природоохранными правовыми соглашениями ЕЭК; и б) достаточное понимание и поддержка со стороны общественности в отношении проводимой национальной и региональной политики.

Мероприятия

20.63 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Комитет по устойчивой энергетике:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по устойчивой энергетике (12); Бюро Комитета (4); Группа экспертов по классификации ресурсов (12); Специальная группа экспертов по метану угольных пластов (4); Специальная группа экспертов по экологичному производству электроэнергии на основе угля и других видов ископаемого топлива (8);
 - б. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2); доклады Группы экспертов по классификации ресурсов (2); доклады Специальной группы экспертов по метану угольных пластов (2); доклады Специальной группы экспертов по экологичному производству электроэнергии на основе угля и других видов ископаемого топлива (2); доклады:
 - і) о разработке чистых технологий использования угля в странах с переходной экономикой (1);
 - іі) об осуществлении экономических преобразований переходного периода в энергетическом секторе (1);
 - ііі) о возникающих рисках в

- области энергетической безопасности в глобальном контексте (1); iv) о внедрении Рамочной классификации ископаемых энергетических и минеральных ресурсов Организации Объединенных Наций (1); v) о новых явлениях на энергетических рынках в регионе ЕЭК (1); и vi) о стратегиях, политике и альтернативных вариантах развития устойчивой энергетики в странах ЕЭК (1);
- ii) Рабочая группа по газу:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по газу (10); Специальная группа экспертов по снабжению газом и его использованию (2);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы по газу (2); доклады Специальной группы экспертов по снабжению газом и его использованию (2); доклады об изменениях в газовой промышленности, включая торговлю и объединение/расширение газовых сетей (3); и доклад об экономических реформах и структурной перестройке в Центральной и Восточной Европе и их последствиях и значении для рынков газа и газовой промышленности (1);
 - iii) Руководящий комитет по проекту «Энергоэффективность в XXI веке»:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Руководящего комитета по проекту «Энергоэффективность в XXI веке» (16); Специальная группа экспертов по проекту «Глобальная энергоэффективность в XXI веке» (8);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Руководящего комитета (2); документы по вопросу об инвестициях в обеспечение энергоэффективности (1) и глобальном сотрудничестве в области обеспечения энергоэффективности (2);
 - iv) Консультативный совет проекта «Газовый центр»:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Консультативного совета проекта «Газовый центр» (8); Специальная группа экспертов по осуществлению директивы Европейского союза по газу (4); Специальная группа экспертов по тарифам на транспортировку газа (8); Специальная группа экспертов по базе данных (8); Специальная группа экспертов по стратегическим вопросам использования газа (4);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о ходе осуществления проекта «Газовый центр» (2); доклады о работе практикумов и конференций высокого уровня (2);
 - b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) неперiodические публикации: события на европейском рынке газа (1); поощрение инвестиций в обеспечение энергоэффективности (1); передовые практические методы в области устойчивой энергетики (1); обновленная Рамочная классификация Организации Объединенных Наций 2009 года (1); пути перехода к устойчивой энергетике (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклеты по темам, которые предстоит определить, в том числе по энергоэффективности, энергетической безопасности, устойчивому развитию энергетики, газу, электроэнергии, метану угольных пластов, Рамочной клас-

- сификации Организации Объединенных Наций и проекту «Глобальная энергоэффективность в XXI веке» (6);
- iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - iv) технические материалы: ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, публикации и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
 - v) семинары для внешних пользователей: реформы в области политики, направленные на обеспечение энергоэффективности, в целях поощрения инвестиций (1); межрегиональное сотрудничество по разработке проектов, пересмотру политики и финансированию деятельности по смягчению последствий изменения климата (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: проект «Газовый центр» (2); проект «Энергоэффективность в XXI веке» (2); проект «Глобальная энергоэффективность в XXI веке» (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: финансовая инженерия и планирование предпринимательской деятельности (2); курсы по развитию хозяйственной деятельности энергообслуживающих компаний (2); практикумы по теории и практике применения Рамочной классификации Организации Объединенных Наций (3);
 - iii) проекты на местах: проект «Энергоэффективность в XXI веке» (1); проект «Глобальная энергоэффективность в XXI веке»: поощрение инвестиций в обеспечение энергоэффективности в целях смягчения последствий изменения климата и в интересах устойчивого развития (1); проект «Глобальная энергоэффективность в XXI веке»: анализ передовых технологий обеспечения энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии в рамках проекта «Глобальная энергоэффективность в XXI веке» и подготовка рекомендаций по их практическому применению с уделением особого внимания Центральноазиатскому региону (1); усиление взаимовыгодных связей между национальными программами стран Содружества Независимых Государств в области обеспечения энергоэффективности и экономии энергии в целях повышения энергетической безопасности (1).

20.64 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 5 «Устойчивая энергетика», показано в таблице 20.23 ниже.

Таблица 20.23

Потребности в ресурсах: программа работы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 461,9	4 461,9	12	12
Расходы, не связанные с должностями	71,3	61,3	–	–
Итого	4 533,2	4 523,2	12	12

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Внебюджетные ресурсы	1 604,3	858,5	3	2
Всего	6 137,5	5 381,7	15	14

- 20.65 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 5 «Устойчивая энергетика», составляют 4 523 200 долл. США и включают 4 461 900 долл. США на финансирование 12 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 1 С-3 и 4 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 61 300 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (27 300 долл. США) и поездок персонала (34 000 долл. США). Сокращение ресурсов на покрытие расходов, не связанных с должностями, на 10 000 долл. США вызвано уменьшением расходов по статьям консультантов (7000 долл. США) и поездок персонала (3000 долл. США) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графе 3 таблицы 20.7 настоящего доклада.
- 20.66 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 858 500 долл. США, которые пойдут на: а) поддержку участия экспертов и представителей стран с переходной экономикой в работе Форума по вопросам энергетической безопасности, на котором будет проводиться анализ рисков, возникающих в сфере энергетической безопасности, реакций финансовых рынков и возможных мер в сфере энергетической политики; б) осуществление проекта по содействию и развитию рыночной газовой индустрии в странах с переходной экономикой (проект «Газовый центр»); и в) осуществление других проектов технической помощи и наращивания потенциала в странах региона ЕЭК. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 2014–2015 годы вызвано завершением в 2012–2013 годах проектов, которые не будут продолжены в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 6 Торговля

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 320 400 долл. США

- 20.67 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел по торговле и устойчивому землепользованию. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 6 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие развитию торговли и связанного с торговлей экономического сотрудничества между странами региона ЕЭК и между ними и другими странами мира

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Принятие и более масштабное применение государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся упрощения процедур торговли и ведения электронных деловых операций

а) i) Число одобренных государствами-членами новых и/или пересмотренных рекомендаций, норм, стандартов и инструментов ЕЭК, касающихся упрощения процедур торговли и ведения электронных деловых операций

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

24 инструмента

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

24 инструмента

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

24 инструмента

ii) Число основных рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций, загруженных с Интернет-сайта ЕЭК, как косвенный показатель масштаба их применения

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

120 000 случаев загрузки

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

120 000 случаев загрузки

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

120 000 случаев загрузки

iii) Число стран, в которых ЕЭК осуществила мероприятия в ответ на их просьбы оказать содействие в распространении и применении инструментов по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 5 стран

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

6 стран

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

6 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Принятие государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся сотрудничества между регулирующими органами	b) Число одобренных государствами-членами новых и/или пересмотренных рекомендаций и инструментов, касающихся сотрудничества между регулирующими органами <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: 2 рекомендации и инструмента Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 рекомендации и инструмента Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1 рекомендация и инструмент
c) Принятие и более масштабное применение государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся стандартов качества сельскохозяйственной продукции	c) i) Число принятых государствами-членами новых и/или пересмотренных рекомендаций и стандартов, касающихся сельскохозяйственной продукции <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: 25 рекомендаций и стандартов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 25 рекомендаций и стандартов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 25 рекомендаций и стандартов ii) Общее число применяемых государствами-членами стандартов ЕЭК, касающихся качества сельскохозяйственной продукции <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: 970 применяемых стандартов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 970 применяемых стандартов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1000 применяемых стандартов iii) Число рекомендаций и стандартов по сельскохозяйственной продукции, загруженных с Интернет-сайта ЕЭК, как косвенный показатель масштаба их применения <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: 350 000 случаев загрузки

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

d) Укрепление национального потенциала государств-членов в области разработки и проведения торговой политики	<p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 350 000 случаев загрузки</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 350 000 случаев загрузки</p> <p>d) i) Число матриц национальных действий по развитию торговли, согласованных со странами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 матрицы</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2 матрицы</p> <p>ii) Число национальных оценок потребностей в области торговли, рекомендации по итогам которых были одобрены странами-бенефициарами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 1 оценка</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 оценки</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2 оценки</p>
--	---

Внешние факторы

- 20.68 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии: а) наличия политической воли у правительств и у международных организаций и поддержания между ними сотрудничества; б) спроса на стандарты и рекомендации со стороны как государственного, так и частного сектора; в) наличия информации и ее предоставления государствами — членами ЕЭК; и d) активного участия специалистов в технических совещаниях ЕЭК.

Мероприятия

- 20.69 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
- i) Комитет по торговле:
- а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по торговле (10); Бюро Комитета по торговле (8);

- b. документация для заседающих органов: документы для Комитета по торговле (16); доклады Комитета по торговле (2);
- ii) Рабочая группа по сотрудничеству в вопросах нормативного регулирования и политике в области стандартизации:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы (10);
 - b. документация для заседающих органов: документы для ежегодных сессий Рабочей группы, включая доклады специальных групп специалистов по методам нормативного регулирования и Консультативной группы по наблюдению за рынками (16); доклады Рабочей группы (2);
- iii) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы (14); специализированная секция по разработке стандартов на сухие и сушеные продукты (14), по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи (16), по разработке стандартов на мясо (10) и по разработке стандартов на семенной картофель (12);
 - b. документация для заседающих органов: документы для ежегодных сессий Рабочей группы, включая сводные тексты пересмотренных и новых стандартов (50); доклады Рабочей группы (2); документы для специализированных секций (70); доклады специализированных секций (8);
- iv) Центр по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций (СЕФАКТ):
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии пленума СЕФАКТ (12); руководящая группа по меморандуму о взаимопонимании в вопросах ведения электронных деловых операций (8); Форум СЕФАКТ (40); заседания Бюро СЕФАКТ (26);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Форума СЕФАКТ для пленума (2); другие документы для пленума СЕФАКТ, включая стандарты и рекомендации (40); доклады пленума СЕФАКТ (2); исследования по темам, связанным с вопросами введения мер по упрощению процедур торговли в странах с переходной экономикой (2);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: сводный перечень передовых методов и рекомендаций ЕЭК по упрощению процедур торговли (1); стандарты ЕЭК на сухие и сушеные продукты (2); стандарты ЕЭК на свежие фрукты и овощи (2); стандарты ЕЭК на мясо (2); стандарты ЕЭК на семенной картофель (2);
 - ii) непериодические публикации: пересмотренные рекомендации по сотрудничеству в вопросах нормативного регулирования и политике в области стандартизации (1); стандарты и правила: руководство по внедрению (1); пересмотренный глоссарий терминов по наблюдению за рынками (1); общие основы регулирования (1); пояснительная брошюра по стандартам ЕЭК (1); руководящие принципы ЕЭК для приемщиков семенного картофеля (1); оценочные исследования торговых потребностей (2); тематическое исследование по вопросу, который будет определен позднее Комитетом по торговле (1); исследование производственно-бытовых цепочек (1); подборка региональных исследований (1); система «единого окошка»: передовая

- практика и опыт (1); передовая практика управления производственно-сбытовыми цепочками (1); упрощение процедур торговли и транспортных перевозок (1); планирование и разработка системы «единого окошка» (1); руководство по введению мер упрощения процедур торговли: инструментарий (1); руководство по введению мер упрощения процедур торговли: пособие (1); рекомендации по упрощению процедур торговли (3);
- iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: подборки информационных материалов по политике в области стандартизации (1); информационные брошюры, посвященные сельскохозяйственным стандартам (1), упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций (2) и работе Комитета по торговле (1);
- iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
- v) технические материалы: материал для расширения возможностей структурного анализа трансграничных деловых процессов в сфере торговли (1); ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, публикации и другая информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2); библиотека спецификаций СЕФАКТ по требованиям, предъявляемым к ведению деловых операций (2); библиотека основных компонентов СЕФАКТ (4); библиотека схем СЕФАКТ (4); Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (2); справочник по обмену внешнеторговыми данными Организации Объединенных Наций, известный также как Справочник Организации Объединенных Наций по правилам электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ Организации Объединенных Наций) (4); стандарты и рекомендации ЕЭК по торговле и электронным деловым операциям (2); ведение сайта для руководства проектом СЕФАКТ (2);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по сельскохозяйственным стандартам качества ЕЭК (3); семинары по вопросам согласования данных, обслуживания по принципу «единого окошка», упрощению процедур торговли и по вопросам политики в целом (6).

20.70 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 6 «Торговля», показано в таблице 20.25 ниже.

Таблица 20.25

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 924,6	7 060,2	24	21
Расходы, не связанные с должностями	161,1	260,2	–	–
Итого	8 085,7	7 320,4	24	21

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Внебюджетные ресурсы	1 245,3	483,6	–	–
Всего	9 331,0	7 804,0	24	21

- 20.71 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 6 «Торговля», составляют 7 320 400 долл. США и включают 7 060 200 долл. США на финансирование 21 должности (1 Д-1, 2 С-5, 5 С-4, 3 С-3, 3 С-2 и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 260 200 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям временного персонала общего назначения (99 100 долл. США), консультантов (43 500 долл. США), поездок персонала (80 600 долл. США) и услуг по контрактам (37 000 долл. США). Чистое сокращение ресурсов на 765 300 долл. США вызвано уменьшением расходов, связанных с должностями, на 864 400 долл. США в связи с упразднением 3 должностей (1 С-3, 1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, как показано в графах 1 и 2 таблицы 20.7 настоящего доклада, которое частично компенсируется увеличением расходов на 99 100 долл. США по статье временного персонала общего назначения для обеспечения финансирования сохраняемой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) до выхода занимающего эту должность сотрудника на пенсию в сентябре 2014 года.
- 20.72 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 483 600 долл. США, которые пойдут: а) на оказание поддержки в деле внедрения стандартов ЕЭК и Центра по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций, выполнения вынесенных ими рекомендаций и использования разработанных ими инструментов, содействующих упрощению процедур торговли в странах с переходной экономикой, и обеспечения более активного вовлечения стран с переходной экономикой в процесс, проводимый Центром по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций; и б) на расширение возможностей использования передовых методов упрощения процедур торговли и их практического внедрения. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 2014–2015 годы вызвано завершением в 2012–2013 годах проектов, которые не будут продолжены в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 7 Лесное хозяйство и лесоматериалы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 379 900 долл. США

- 20.73 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел по торговле и устойчивому землепользованию. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 7 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.26

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление лесного сектора и повышение его вклада в устойчивое развитие во всем регионе ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Углубление понимания и повышение качества мониторинга лесного сектора для содействия обеспечению неистощительного лесопользования

а) i) Увеличение доли стран — членов ЕЭК, способных представлять удовлетворительные данные по качественным показателям неистощительного лесопользования

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 67 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 68 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 69 процентов

ii) Увеличение доли стран — членов ЕЭК, способных представлять удовлетворительные данные по количественным показателям неистощительного лесопользования

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 67 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 68 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 69 процентов

iii) Доля государств — членов ЕЭК, способных дать удовлетворительные ответы на совместный вопросник ЕЭК/ФАО/Международной организации по тропической древесине/Евростат, посвященный лесному сектору (для целей контроля за рациональным использованием древесины)

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 61 процент

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 68 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 70 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

	iv) Доля ответственных руководителей и других заинтересованных сторон, отмечающих полезность конкретных форумов и практикумов по вопросам политики
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 77 процентов
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 77 процентов
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 77 процентов
б) Расширение возможностей стран Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в обеспечении неистощительного лесопользования на национальном уровне	б) Доля участников, использовавших информацию, предоставляемую в рамках мероприятий по укреплению потенциала, для выработки политики
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 77 процентов
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 77 процентов
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 77 процентов

Внешние факторы

- 20.74 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии: а) дальнейшего активного участия стран и заинтересованных сторон (например, участия в совещаниях, содействия работе групп специалистов, представления информации или докладов); б) продолжения партнерства с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), включая предоставление ею кадровых ресурсов и ресурсов, не связанных с персоналом, для осуществления комплексной программы ЕЭК/ФАО в этой области; и с) продолжения партнерства с Конференцией на уровне министров по защите лесов в Европе («Леса Европы»), которая осуществляет стратегическое руководство этой деятельностью и обеспечивает ее поддержку на высоком уровне.

Мероприятия

- 20.75 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Комитет по лесоматериалам:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по лесоматериалам (14); Бюро Комитета по лесоматериалам (12); Европейская комиссия ФАО по лесоводству (10);

- b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Комитета по лесоматериалам, включая его программу работы (2); документы для ежегодных сессий Комитета по лесоматериалам, включая доклады о конъюнктуре рынка лесной продукции и о поддержке международного диалога по лесам (10); доклады по вопросам существа для Европейской комиссии ФАО по лесоводству (4);
- ii) Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного хозяйства:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного хозяйства (10);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы, включая программу работы (2);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации: “Forest Products Annual Market Review” («Ежегодный обзор рынка лесной продукции») (2); “Outlook for Forest Product Markets” («Перспективы развития рынков лесной продукции») (2);
 - ii) непериодические публикации: женеvские аналитические документы по лесоматериалам и лесоводству по темам, которые будут определены позднее (3); женеvские документы по лесоматериалам и лесоводству для обсуждения по темам, которые будут определены позднее (6);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационная брошюра по лесоводству и лесоматериалам (1);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: ведение базы данных по производству и потреблению лесной продукции и торговле ею, включая данные о ценах (2), по лесным ресурсам (2), по стратегиям и учреждениям в области лесоводства (2) и по древесным энергоресурсам (2); ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
 - vi) семинары для внешних пользователей: семинары/практикумы по темам, которые будут определены позднее (2); практикумы/семинары, организуемые совместно с ФАО и Конференцией на уровне министров по защите лесов в Европе (4);
 - vii) документация для межучрежденческих совещаний: доклады по вопросам существа для Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного хозяйства, в том числе по информации о лесных ресурсах, рынкам/статистике и по исследованиям перспектив развития этого сектора (6);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы по секторальным вопросам, в том числе по вопросам наращивания потенциала, сбыта, ресурсов, стратегий и учреждений, с уделением особого внимания проблемам переходного периода (4).

- 20.76 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы», показано в таблице 20.27 ниже.

Таблица 20.27

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 322,3	2 322,3	7	7
Расходы, не связанные с должностями	57,6	57,6	–	–
Итого	2 379,9	2 379,9	7	7
В. Внебюджетные ресурсы	235,2	180,8	–	–
Всего	2 615,1	2 560,7	7	7

- 20.77 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы», составляют 2 379 900 долл. США и включают 2 322 300 долл. США на финансирование 7 должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 57 600 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (32 800 долл. США) и поездок персонала (24 800 долл. США).
- 20.78 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 180 800 долл. США, которые пойдут на покрытие расходов по статьям консультантов, поездок экспертов и услуг по контрактам, а также субсидий и взносов для проведения практикумов по вопросам наращивания потенциала и подготовки женевского исследования по вопросам лесоматериалов и лесоводства и других документов для обсуждения.

Подпрограмма 8**Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 233 700 долл. США

- 20.79 Ответственность за данную подпрограмму возложена на два отдела: а) за жилищное хозяйство и землепользование отвечает Отдел по торговле и устойчивому землепользованию, а б) за народонаселение отвечает Статистический отдел. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 8 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 20.28

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование управления жилищным сектором, городским хозяйством и земельными ресурсами в регионе, а также расширение необходимой базы знаний по вопросам народонаселения путем активизации деятельности по разработке и проведению политики, повышению социальной сплоченности и укреплению потенциала на национальном и местном уровнях

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Укрепление потенциала в области разработки и проведения жилищной политики, планирования и управления земельными ресурсами в странах Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, а также Юго-Восточной Европы

а) i) Увеличение числа стран, охваченных проводимыми ЕЭК прикладными оценками национальной жилищной политики и систем управления земельными ресурсами

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 23 страны

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 25 стран

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 26 стран

ii) Увеличение числа стран, сообщивших о принятии мер по совершенствованию жилищной политики и методов управления земельными ресурсами

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 18 стран

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 23 страны

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 26 стран

б) Активизация применения странами руководящих принципов ЕЭК, касающихся жилищного хозяйства и управления земельными ресурсами, включая энергоэффективность, стихийные поселения, транспарентность земельных рынков и рынков недвижимости и повышение безопасности зданий

б) Увеличение числа стран, сообщивших о принятии мер по применению руководящих принципов ЕЭК

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 18 стран

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 23 страны

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 27 стран

Ожидаемые достижения Секретариата **Показатели достижения результатов**

с) Активизация деятельности по разработке национальной политики в отношении старения населения, а также гендерных отношений и отношений между поколениями

с) Увеличение числа стран, скорректировавших свою политику или принявших новые меры в связи с выполнением Региональной стратегии ЕЭК в отношении старения населения

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 26 стран

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
30 стран

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
33 страны

Внешние факторы

- 20.80 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) будет обеспечен достаточный объем национальных статистических данных и информации о положении в области жилищного хозяйства и землепользования, в частности для подготовки исследований по странам, посвященных сектору жилищного хозяйства, и обзоров по вопросам управления земельными ресурсами в странах с переходной экономикой; б) страны-члены будут проявлять политическую волю и будут располагать надлежащими законодательными и регулирующими механизмами, структурами и ресурсами, позволяющими выполнить рекомендации Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию; с) будет проявлена политическая воля в плане поддержки деятельности, направленной на совершенствование базы знаний и потенциала в целях разработки и осуществления политики и программ в области народонаселения; и d) будут обеспечены внебюджетные ресурсы для проведения исследований по странам, посвященных сектору жилищного хозяйства и управлению земельными ресурсами, и для проведения деятельности в области народонаселения.

Мероприятия

- 20.81 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию (8); Бюро Комитета (12);
 - б. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2); документы по конкретным темам, испрошенные Комитетом (12);
 - ii) Рабочая группа по управлению земельными ресурсами:
 - а. основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (3);

- b. документация для заседающих органов: доклад о работе проводимой раз в два года сессии Рабочей группы (1); документы по конкретным темам, испрошенные Рабочей группой (5);
- iii) Рабочая группа по проблеме старения:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные совещания Рабочей группы по проблеме старения (8); Бюро Рабочей группы по проблеме старения (6);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных совещаний Рабочей группы (2); доклады о ходе деятельности в области старения населения (2); доклады по конкретным темам, связанным с народонаселением (4);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) неперiodические публикации: стратегические руководящие принципы по вопросам жилищного хозяйства и землепользования (1); исследования по странам, посвященные сектору жилищного хозяйства и землепользованию (2); краткие информационные документы по вопросам политики, посвященные проблеме старения населения (2); планы действий по обеспечению всестороннего учета проблемы старения (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклет и фактологический бюллетень Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию и Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (2); буклет Рабочей группы по проблеме старения (1);
 - iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций, связанных с деятельностью в области жилищного хозяйства и землепользования (2); годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций, связанных с деятельностью в области народонаселения (2);
 - iv) технические материалы: ведение веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с деятельностью в области жилищного хозяйства и землепользования (2); ведение веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с деятельностью в области народонаселения (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) консультационные услуги: миссии по установлению фактов и консультативные миссии в порядке подготовки к проведению национальных обзоров по вопросам жилищного хозяйства, управления земельными ресурсами и территориального планирования и в связи с последующей деятельностью по их итогам (2); и в целях развития национального потенциала в области разработки и осуществления стратегий и программ, связанных с проблемой старения (1);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы, семинары и учебные курсы по вопросам жилищного хозяйства, управления земельными ресурсами (включая недвижимость) и территориального планирования (8); практикум по проблеме старения (1);
 - iii) проекты на местах: межвозрастное и гендерное обследование в нескольких странах (1).

- 20.82 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 8 «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение», показано в таблице 20.29 ниже.

Таблица 20.29

Потребности в ресурсах: подпрограмма 8

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 932,7	2 197,0	6	7
Расходы, не связанные с должностями	36,7	36,7	–	–
Итого	1 969,4	2 233,7	6	7
B. Внебюджетные ресурсы	1 561,1	476,8	–	–
Всего	3 530,5	2 710,5	6	7

- 20.83 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 8 «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение», составляют 2 233 700 долл. США и включают 2 197 000 долл. США на финансирование 7 должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-2, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 36 700 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов (14 600 долл. США) и поездок персонала (22 100 долл. США). Увеличение ресурсов на покрытие расходов, связанных с должностями, на 264 300 долл. США вызвано передачей в данную подпрограмму одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 1 в целях более эффективного выполнения программы проведения национальных обзоров по вопросам жилищного хозяйства и управления земельными ресурсами и более оперативного реагирования на большое количество просьб со стороны государств-членов.
- 20.84 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 476 800 долл. США, которые пойдут: а) на подготовку исследований по странам, посвященных сектору жилищного хозяйства, обзоров по вопросам управления земельными ресурсами и стратегических руководящих принципов по вопросам жилищного хозяйства и землепользования; б) на оказание поддержки в работе, направленной на повышение энергоэффективности в секторе жилья, и в разработке имеющего обязательную юридическую силу документа по вопросу об обеспечении доступным жильем, безопасным для здоровья и отвечающим экологическим требованиям; с) на поддержку мероприятий по наращиванию потенциала, призванных содействовать реализации государствами-членами стратегических руководящих принципов и рекомендаций; и d) на организацию поездок экспертов в государства-члены и широкого распространения стратегических руководящих принципов и рекомендаций, разработанных в рамках данной подпрограммы. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 1 084 300 долл. США является отражением известных и ожидаемых объемов взносов на реализацию существующих и подлежащих проектам.

D. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 912 400 долл. США

- 20.85 Компонент «Вспомогательное обслуживание программы» включает Административную канцелярию и Группу информационных систем. Услуги, предоставляемые в рамках данного компонента, связаны с бюджетом и финансами, управлением людскими ресурсами, конференционным обслуживанием, общим обслуживанием и информационно-технологическим обслуживанием. Административная канцелярия обеспечивает соблюдение всех положений, правил, политики и процедур Организации, касающихся вопросов административного руководства и управления. В дополнение к этим функциям, изложенным в разделе 7 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, с поправками, внесенными в бюллетене ST/SGB/2002/11, Канцелярия занимается также всеми вопросами, связанными с административным обслуживанием персонала, бюджетно-финансовыми вопросами и вопросами общего обслуживания. Группа информационных систем обеспечивает информационно-технологическое обслуживание (Интернет/Интранет, пункт оперативной помощи, разработка основных систем ЕЭК) в поддержку выполнения программы работы ЕЭК. Группа отвечает за планирование и координацию всех информационно-технологических и коммуникационных ресурсов, закупку средств автоматизации делопроизводства и соответствующих материалов и принадлежностей, а также за отслеживание работы поставщиков услуг и поддержание с ними связи. Группа осуществляет также директивы Организации Объединенных Наций, касающиеся реализации стратегий в области информационных технологий.

Мероприятия

- 20.86 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов Административной канцелярией будут осуществляться следующие мероприятия, относящиеся к общему управлению, а Группой информационных систем — следующие мероприятия, относящиеся к информационно-технологической поддержке:
- a) общее управление: координация административной поддержки, в том числе кадровой, бюджетно-финансовой поддержки и общего обслуживания, предоставляемых для ЕЭК в целом; предоставление руководящих указаний и обеспечение надзора за деятельностью по контролю, мониторингу и представлению отчетов об исполнении бюджета по программам ЕЭК (регулярный бюджет);
 - b) информационно-технологическое обслуживание (регулярный бюджет):
 - i) осуществление директив Организации Объединенных Наций, касающихся реализации стратегий в области информационных технологий и планов закупок; планирование и координация всех информационно-технологических и коммуникационных ресурсов; коллективная работа с поставщиками услуг, Службой информационно-коммуникационных технологий в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Международным вычислительным центром Организации Объединенных Наций; тщательное отслеживание работы поставщиков услуг и поддержание с ними связи в тех случаях, когда услуги/функции основного сервера обеспечиваются на условиях внешнего подряда;
 - ii) руководство проектами и формирование базы информационно-технологических ресурсов, а также обеспечение информационно-технологического обслуживания отделов ЕЭК (Интернет/Интранет, разработка основных систем ЕЭК и прикладных программ для группового использования) в поддержку выполнения ими своих ос-

- новых программ в целях совершенствования сотрудничества с государствами-членами и другими международными организациями в деле сбора, распространения и передачи информации;
- iii) закупка информационной техники и другого оборудования и мебели, материалов и принадлежностей; определение конфигурации и установка настольных компьютерных систем, включая принятие таких мер обеспечения безопасности, как установка антивирусных программ и программ сортировки сообщений; обеспечение работы пункта оперативной помощи для ЕЭК в целом; установка и обслуживание таких новых инфраструктурных систем и сервисных модулей, как инфраструктура архивирования данных/ведения документации, система управления документооборотом или система управления информационными веб-ресурсами;
 - iv) эксплуатация и координирование Комплексной системы управленческой информации и подготовка к будущему переходу на систему общеорганизационного планирования ресурсов в ЕЭК;
- c) конференционное обслуживание (регулярный бюджет):
- i) разработка программы заседаний ЕЭК и контроль за ее исполнением, обеспечение наличия соответствующей документации, а также предоставление необходимых помещений и услуг в тесной координации с конференционными службами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; подготовка к проведению за пределами Женевы совещаний ЕЭК, организуемых правительствами государств-членов; и проведение за пределами Женевы неофициальных совещаний по линии программы практикумов ЕЭК для стран с переходной экономикой;
 - ii) подготовка и организация проводимой раз в два года сессии ЕЭК, сессий Исполнительного комитета ЕЭК, а также обеспечение необходимой документации и обслуживание заседаний;
 - iii) подготовка программы публикаций и руководство ее выполнением;
- d) бюджет по программам и счета (регулярный бюджет):
- i) подготовка двухгодичных бюджетов по программам ЕЭК и отчетов об их исполнении во взаимодействии с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам;
 - ii) финансовый контроль и заверение всех счетов, находящихся в ведении ЕЭК, в сотрудничестве с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и Службой управления финансовыми ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - iii) руководство мероприятиями по линии технического сотрудничества и управление использованием внебюджетных ресурсов в ЕЭК, включая оказание региональных консультационных услуг по разделу 23 «Регулярная программа технического сотрудничества»;
- e) управление людскими ресурсами (регулярный бюджет):
- i) административное обслуживание штатного и другого персонала ЕЭК, включая набор, назначение и продвижение по службе, в координации со Службой управления людскими ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Управлением людских ресурсов в Центральном учреждении;

- ii) выявление потребностей в подготовке персонала, включая организацию профессиональной подготовки для совершенствования профессиональных навыков и изучение без отрыва от работы компьютерных программ и организацию соответствующих курсов в сотрудничестве со Службой повышения квалификации и обучения персонала Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - iii) регулирование взаимоотношений персонала и администрации в контексте секторальной ассамблеи ЕЭК с участием выборных представителей персонала.
- 20.87 Распределение ресурсов, предусматриваемых для компонента «Вспомогательное обслуживание программы», показано в таблице 20.30 ниже.

Таблица 20.30

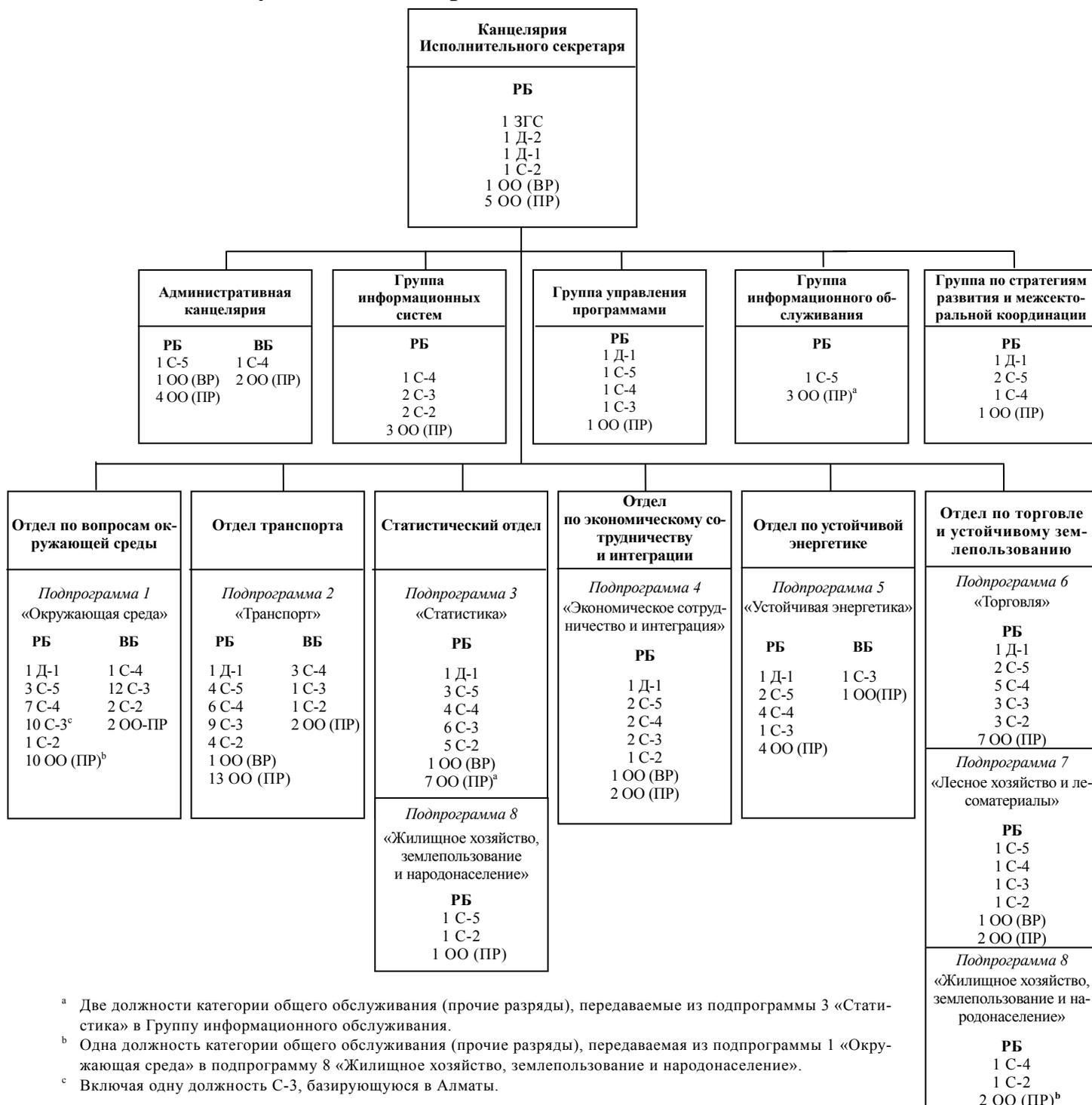
Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 243,9	4 243,9	14	14
Расходы, не связанные с должностями	3 028,1	2 668,5	–	–
Итого	7 272,0	6 912,4	14	14
B. Внебюджетные ресурсы				
	2 542,2	2 770,0	3	3
Всего	9 814,2	9 682,4	17	17

- 20.88 Ресурсы, которые предлагается выделить для компонента «Вспомогательное обслуживание программы», составляют 6 912 400 долл. США и включают 4 243 900 долл. США на финансирование 14 должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 2 668 500 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, в основном по статьям прочих расходов по персоналу (228 800 долл. США), поездок персонала (37 400 долл. США), услуг по контрактам (470 900 долл. США), общих оперативных расходов (68 500 долл. США), принадлежностей и материалов (150 200 долл. США), мебели и оборудования (454 000 долл. США) и субсидий и взносов (1 258 700 долл. США). Сокращение ресурсов на 359 600 долл. США соответствует положениям доклада Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы и объясняется уменьшением расходов, не связанных с должностями, по статьям прочих расходов по персоналу (48 400 долл. США), услуг по контрактам (46 900 долл. США), принадлежностей и материалов (9700 долл. США), мебели и оборудования (27 300 долл. США) и субсидий и взносов (227 300 долл. США), как показано в таблице 20.8 настоящего доклада.
- 20.89 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов ресурсы регулярного бюджета, имеющиеся в распоряжении Административной канцелярии, будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 2 770 000 долл. США, которые пойдут на обеспечение административной поддержки и других видов обслуживания, связанных с внебюджетной деятельностью ЕЭК.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов



^а Две должности категории общего обслуживания (прочие разряды), передаваемые из подпрограммы 3 «Статистика» в Группу информационного обслуживания.

^б Одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды), передаваемая из подпрограммы 1 «Окружающая среда» в подпрограмму 8 «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение».

^с Включая одну должность С-3, базирующуюся в Алматы.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Управление служб внутреннего надзора

Администрации ЕЭК следует в официальном порядке закрепить свою систему подотчетности, основанную на результатах двухгодичных оценок выполнения подпрограмм, с использованием концепций управления, ориентированного на конкретные результаты, и шире ознакомить сотрудников с такой системой подотчетности путем распространения соответствующей информации на Интранете ЕЭК. Руководители, принимая во внимание такую систему подотчетности ЕЭК, должны затем обеспечивать составление отдельными сотрудниками своих планов работы для прохождения служебной аттестации с учетом логической схемы, лежащей в основе двухгодичных оценок исполнения подпрограмм (рекомендация 002 — АЕ2008/720/01).

Администрации ЕЭК следует проконсультироваться с государствами-членами и донорами на предмет создания специального целевого фонда для поддержки проектов ЕЭК посредством финансирования внебюджетных должностей или, в качестве иного варианта, создать другие последовательные и гласные механизмы для выявления и обеспечения наличия требующихся кадровых ресурсов для проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов (рекомендация 005 — АЕ2008/720/01).

ЕЭК следует пересмотреть круг ведения Комитета по субсидиям и обеспечить: а) установление максимального срока полномочий его членов; б) назначение заместителей членов; и с) избежание любого возможного конфликта интересов при принятии решений по субсидиям, выделяемым для отделов, в которых работают те или иные члены Комитета, в том числе Председатель (пункт 22: АН2011/720/01 (2011)).

В соответствии с резолюцией 64/259 Генеральной Ассамблеи о системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций в январе 2012 года в ЕЭК была утверждена система подотчетности. Эта система устанавливает связи между институциональной и личной подотчетностью в пропорциональном отношении к объему ответственности персонала.

ЕЭК считает эту рекомендацию выполненной, и УСВН согласилось с этим в июне 2012 года.

Руководящие принципы финансирования внебюджетных должностей были приняты на совещании директоров ЕЭК 28 ноября 2011 года. Эти руководящие принципы призваны помочь руководителям проектов, готовящим проектные предложения, в обеспечении достаточного объема средств для финансирования внебюджетных должностей.

ЕЭК считает эту рекомендацию выполненной, и УСВН согласилось с этим 21 июня 2011 года.

Круг ведения Комитета по субсидиям был представлен Контролеру на утверждение. Состав Комитета по субсидиям был пересмотрен. В январе 2012 года были назначены на годичный срок полномочий новый Председатель, члены Комитета и их заместители.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Начальнику Административной канцелярии ЕЭК следует сообщить в Канцелярию Контролера имя своего заместителя, с тем чтобы ему было дано разрешение на выполнение важных функций финансового управления в соответствии с требованием бюллетеня ST/SGB/2005/7 (пункт 23: AN2011/720/01 (2011)).

ЕЭК следует обновить бюллетень ST/SGB/2008/9 для отражения в нем новых изменений в организационной структуре (пункт 25: AN2011/720/01 (2011)).

Обеспечение разработки и распространения плана действий по учету гендерной проблематики на уровне программы, который бы согласовывался с ее стратегическими рамками и содержал желаемые результаты и показатели для каждой подпрограммы (рекомендации 2(a) и 2(d) в документе A/65/266).

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/66/7)

Комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете по программам не приводится информация ни о результатах уже осуществленной ЕЭК деятельности по контролю и оценке, ни о плане проведения оценок на 2012–2013 годы, для которого испрашиваются ресурсы. Комитет просит включать такую информацию в будущие предложения по бюджету по программам (пункт V.65).

Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления одобрил полномочия заместителя 23 августа 2012 года. Вопрос о выполнении этой рекомендации закрыт УСВН.

Пересмотр бюллетеня Генерального секретаря приостановлен до завершения обзора реформы ЕЭК (2005 год) Исполнительным комитетом и последующего утверждения его результатов, которые будут рассмотрены Комиссией на ее проводимой раз в два года сессии в апреле 2013 года. Бюллетень Генерального секретаря будет пересмотрен и представлен Департаменту по вопросам управления к 31 декабря 2013 года.

План действий ЕЭК по учету гендерной проблематики был принят на совещании директоров 25 июня 2012 года и распространен среди всего персонала ЕЭК 3 июля 2012 года.

ЕЭК считает эту рекомендацию выполненной, и 13 августа 2012 года УСВН подтвердило, что вопрос о выполнении этой рекомендации закрыт.

ЕЭК включила в настоящий доклад информацию об оценках с указанием результатов оценок, намеченных конкретных мер по усилению функции оценки и запланированных на 2014–2015 годы мероприятий по проведению оценок, а также результатов оценок, проведенных в предыдущем двухгодичном периоде.

Приложение III

Мероприятия, которые осуществлялись в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, но не предусматриваются на 2014–2015 годы

A/66/6 (Sect. 20 и Corr. 1), пункт

Мероприятие

Число Причина прекращения осуществления

Руководство и управление

Пункт 20.25(b)(i)	Каталог публикаций ЕЭК	1	Устарело (в силу политических, экономических или социальных обстоятельств, технических или организационных изменений). Каталог объединен с другой информацией, которая имеется в сети на веб-сайте ЕЭК, заменив тем самым публикацию в печатном виде.
-------------------	------------------------	---	---

Итого 1

Подпрограмма 1. Окружающая среда

Пункт 20.30(a)(v)a.	Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду (основное обслуживание заседаний)	12	Директивное решение: доклад о работе первой сессии Совещания Сторон Конвенции, служащего Совещанием Сторон Протокола, Женева, 20–23 июня 2011 года (ECE/MP.EIA/SEA/2). Решение V/5: 1. Упразднить Рабочую группу по оценке воздействия на окружающую среду; 2. Учредить вспомогательный орган, который будет называться Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, для оказания содействия в осуществлении Конвенции и Протокола и в управлении совместным планом работы по их реализации. (http://www.unece.org/env/eia/meetings/mop_5.html)
Пункт 20.30(a)(v)b.	Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду (документация для заседающих органов)	3	См. выше.
Пункт 20.30(b)(i)	Публикации из серии “Water” («Водные ресурсы»)	2	Прочие причины; данное мероприятие временно приостановлено в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Хотя данная серия должна выходить в свет в виде периодической публикации, ее выпуск необходимо отложить на последующие двухгодичные периоды. Участники Совещания Сторон поручили секретариату Конвенции по водным ресурсам выпустить три другие публикации, имеющие более важное значение.

A/66/6 (Sect. 20 и Corr. 1),
пункт

Мероприятие

Число Причина прекращения осуществления

Пункт 20.30(b)(i)	Публикации из серии “Capacity for Water Co-operation” («Возможности для сотрудничества в области водных ресурсов»)	2	См. выше.
-------------------	--	---	-----------

Итого 19

Подпрограмма 2. Транспорт

Пункт 20.35(a)(viii)b.	Документы о Евроазиатских транспортных маршрутах	2	Завершено. Данные документы заменены итоговым докладом по второму этапу проекта Евроазиатских транспортных маршрутов. Вопрос о продолжении проекта на третьем этапе обсуждается в настоящее время.
Пункт 20.35(a)(viii)b.	Документ о воздействии изменения климата на международные транспортные сети	1	Проект будет завершен к концу 2013 года. Продолжение проекта в двухгодичном периоде 2014–2015 годов зависит от одобрения правительствами.
Пункт 20.35(a)(viii)b.	Документ о сложностях при организации цепочек поставок в транспортном секторе	1	Перечисление конкретных документов в разделе «Мероприятия» заменено общей ссылкой на документы для сессии Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта.
Пункт 20.35(b)(i)	Карта европейской сети автомобильных дорог	1	Данное мероприятие временно приостановлено в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (но не прекращено). Изменения сетей дорог и требований происходят не часто, и выпуск новой публикации ожидается в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.
Пункт 20.35(b)(i)	Карта европейской сети железных дорог	1	Данное мероприятие временно приостановлено в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (но не прекращено). Изменения сетей дорог и требований происходят не часто, и выпуск новой публикации ожидается в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.
Пункт 20.35(b)(i)	Рекомендации в отношении технических требований к судам, используемым для внутреннего судоходства	1	Данное мероприятие временно приостановлено в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Изменения сетей дорог и требований происходят не часто, и выпуск новой публикации ожидается в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.
Пункт 20.35(b)(ii)	Международный справочник координационных центров Таможенной конвенции о международной перевозке грузов (МДП)	1	Теперь эта информация регулярно помещается и обновляется на веб-сайте МДП.

A/66/6 (Sect. 20 u Corr. 1),
пункт

Пункт	Мероприятие	Число	Причина прекращения осуществления
Пункт 20.35(b)(v)	Соглашения о конст-рукции транспортных средств	1	Это мероприятие было случайно указано в числе организуемых семинаров, а не семинаров, в которых приняли участие внешние пользователи. Организация семинаров не планируется ввиду ограниченности финансовых и людских ресурсов.
Итого		9	

Подпрограмма 4. Экономическое сотрудничество и интеграция

Пункт 20.46(b)(i)	Экономический форум Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии	6	Данное мероприятие финансируется в основном из бюджета Регулярной программы технического сотрудничества (раздел 23) и поэтому будет указано в описательной части бюджета по этой программе.
Пункт 20.46(c)(iii)	Обслуживание виртуальной платформы для обмена информацией и опытом	2	Внешние заинтересованные стороны редко пользовались интерактивными возможностями этой платформы. Поэтому в ведении платформы, защищенной паролем, отдельно от обычного веб-сайта подпрограммы больше нет необходимости.
Итого		8	

Подпрограмма 5. Устойчивая энергетика

Пункт 20.51(a)(iii)b.	Доклад об энергоэффективности и торговле квотами на выбросы углеродных соединений	1	Работа завершена, доклад опубликован и помещен в сети.
Пункт 20.51(b)(v)	Обеспечение энергоэффективности и поставка энергоресурсов	1	Проект завершен, практикум проведен, доклад опубликован и одобрен учреждением, которое содействовало реализации этого проекта.
Итого		2	

Подпрограмма 6. Торговля

Пункт 20.56(b)(v)	Обслуживание веб-узла многопунктовой сети	2	Благодаря дальнейшей разработке веб-страниц информация имеется теперь в сети в постоянном режиме с регулярными обновлениями в отличие от ранее действовавшей схемы, когда в сети помещались лишь спорадические сообщения.
-------------------	---	---	---

A/66/6 (Sect. 20 и Corr. 1),
пункт

Мероприятие	Число	Причина прекращения осуществления
Пункт 20.56(b)(v) Предоставление веб-услуг для включения классификационных перечней, рекомендованных ЕЭК, во внешнее программное обеспечение	1	Прекращено ввиду отсутствия экспертных ресурсов в рамках СЕФАКТ.
Итого	3	
Подпрограмма 7. Лесное хозяйство и лесоматериалы		
Пункт 20.61(b)(iii) Объявления о публикациях Секции по лесному хозяйству и лесоматериалам	6	Объявления о публикациях включены в мероприятие «Годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций».
Итого	6	
Подпрограмма 8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение		
Пункт 20.66(a)(i)b. Справочные документы для углубленных обсуждений в Комитете	2	Документы включены в мероприятие «Доклады по конкретным темам, опрошенные Комитетом».
Пункт 20.66(a)(ii)b. Справочные документы для углубленного обсуждения в Рабочей группе	1	Документы включены в мероприятие «Документы по конкретным темам, опрошенные Рабочей группой».
Итого	3	
Всего	51	